



EIROPAS PARLAMENTS

2009 - 2014

---

*Kultūras un izglītības komiteja*

---

**2010/2307(INI)**

17.3.2011

# **GROZĪJUMI Nr. 1 - 225**

**Ziņojuma projekts**  
***Milan Zver***  
(PE454.618v01-00)

„Jaunatne kustībā” — ietvarstruktūra Eiropas izglītības un mācību sistēmu  
uzlabošanai  
(2010/2307(INI))

AM\860059LV.doc

PE460.798v01-00

**LV**

*Vienoti daudzveidībā*

**LV**

AM\_Com\_NonLegReport

**Grozījums Nr. 1**  
**Milan Zver**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**2.a atsauce (jauna)**

*Rezolūcijas priekšlikums*

*Grozījums*

*- ņemot vērā Padomes secinājumus (2010. gada 19. novembris) par iniciatīvu „Jaunatne kustībā”, atzīstot nepieciešamību pēc integrētākas, visaptverošas pieejas kā atbildes uz problēmām, ar ko sastopas jaunieši,*

Or. en

**Grozījums Nr. 2**  
**Nadja Hirsch**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**11.a atsauce (jauna)**

*Rezolūcijas priekšlikums*

*Grozījums*

*- ņemot vērā Komisijas 2010. gada 9. jūnija paziņojumu „par Eiropas sadarbību profesionālās izglītības un apmācības jomā, lai atbalstītu stratēģiju „Eiropa 2020””(COM(2010)296),*

Or. de

**Grozījums Nr. 3**  
**Maria Badia i Cutchet, Eider Gardiazábal Rubial**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**A.a apsvēruma (jauns)**

*Rezolūcijas priekšlikums*

*Grozījums*

*A.a tā kā jaunieši ir īpaši daudz cietuši no krīzes un jaunatnes bezdarba līmenis ES*

*ir virs 20 %, kas divkārt pārsniedz vidējo  
rādītāju pieaugušajiem, un dažās  
dalībvalstīs tas ir virs 40 %,*

Or. es

**Grozījums Nr. 4**  
**Milan Zver**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**C. apsvērums**

*Rezolūcijas priekšlikums*

C. tā kā iniciatīva „Jaunatne kustībā”  
pastiprina pašreizējo ES jaunatnes  
stratēģiju (COM(2009)0200), nodrošinot  
jauniešiem zināšanas un *prasmes*, kas  
vajadzīgas *piekļuvei darba tirgum*,

*Grozījums*

C. tā kā iniciatīva „Jaunatne kustībā”  
pastiprina pašreizējo ES jaunatnes  
stratēģiju (COM(2009)0200), nodrošinot  
jauniešiem zināšanas, *prasmes* un  
*kompetenci*, kas vajadzīgas *darbam un  
dzīvei*,

Or. en

**Grozījums Nr. 5**  
**Marie-Christine Vergiat**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**C. apsvērums**

*Rezolūcijas priekšlikums*

C. tā kā iniciatīva „Jaunatne kustībā”  
pastiprina pašreizējo ES jaunatnes  
stratēģiju (COM(2009)0200), nodrošinot  
jauniešiem zināšanas un *prasmes*, kas  
vajadzīgas *piekļuvei darba tirgum*,

*Grozījums*

C. tā kā iniciatīva „Jaunatne kustībā”  
pastiprina pašreizējo ES jaunatnes  
stratēģiju (COM(2009)0200), nodrošinot  
jauniešiem zināšanas un *prasmes*, kas  
vajadzīgas *īpaši* *piekļuvei darba tirgum*,

Or. fr

**Grozījums Nr. 6**  
**Marek Henryk Migalski**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**D. apsvērums**

*Rezolūcijas priekšlikums*

D. tā kā iniciatīvas „Jaunatne kustībā”, kas ir stratēģijas „ES 2020” pamatiniciatīva, mērķis ir, pilnvērtīgāk izmantojot pastāvošās Eiropas programmas, palielināt **Eiropas** augstākās izglītības pievilcīgumu, kopējo izglītības un apmācību līmeņa kvalitāti, studiju kvalitāti un darba mobilitāti,

*Grozījums*

D. tā kā iniciatīvas „Jaunatne kustībā”, kas ir stratēģijas „ES 2020” pamatiniciatīva, mērķis ir, pilnvērtīgāk izmantojot pastāvošās Eiropas programmas, palielināt augstākās izglītības pievilcīgumu **Eiropā**, kopējo izglītības un apmācību līmeņa kvalitāti, studiju kvalitāti un darba mobilitāti,

Or. pl

**Grozījums Nr. 7**  
**Nadja Hirsch**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**D. apsvērums**

*Rezolūcijas priekšlikums*

D. tā kā iniciatīvas „Jaunatne kustībā”, kas ir stratēģijas ES 2020 pamatiniciatīva, mērķis ir, pilnvērtīgāk izmantojot pastāvošās Eiropas programmas, palielināt Eiropas augstākās izglītības pievilcīgumu, kopējo izglītības un apmācību līmeņa kvalitāti, studiju kvalitāti un darba mobilitāti,

*Grozījums*

D. tā kā iniciatīvas „Jaunatne kustībā”, kas ir stratēģijas ES 2020 pamatiniciatīva, mērķis ir, pilnvērtīgāk izmantojot pastāvošās Eiropas programmas **to pašreizējā veidā**, palielināt Eiropas augstākās izglītības pievilcīgumu, kopējo izglītības un apmācību līmeņa kvalitāti, studiju kvalitāti un darba mobilitāti,

Or. de

**Grozījums Nr. 8**  
**Katarína Neved'alová**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**E.a apsvērums (jauns)**

*Rezolūcijas priekšlikums*

*Grozījums*

***E.a tā kā Komisijas priekšsēdētājs atzina, ka „līdz 2020. gada jūlijam visiem jauniešiem Eiropā jābūt iespējai daļu mācību laika pavadīt citā dalībvalstī”,***

Or. en

**Grozījums Nr. 9**

**Rui Tavares**

**Rezolūcijas priekšlikums**

**E.a apsvērums (jauns)**

*Rezolūcijas priekšlikums*

*Grozījums*

***E.a tā kā progresējošas valsts ieguldījumu samazināšanas universitātēs un tam sekojošas maksu palielināšanas un/vai sociālā atbalsta un studiju stipendiju samazināšanas dēļ aizvien vairāk studentu pamet universitāšu sistēmu, līdz ar to palielinoties sociālajām atšķirībām,***

Or. pt

**Grozījums Nr. 10**

**Maria Badia i Cutchet, Eider Gardiazábal Rubial**

**Rezolūcijas priekšlikums**

**E.a apsvērums (jauns)**

*Rezolūcijas priekšlikums*

*Grozījums*

***E.a tā kā cilvēkkapitāls ir stratēģisks pamatinstruments, lai nodrošinātu mūsu sabiedrību veiksmīgu ekonomisko un sociālo attīstību,***

Or. es

**Grozījums Nr. 11**  
**Marek Henryk Migalski**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**F. apsvērums**

*Rezolūcijas priekšlikums*

*Grozījums*

*F. tā kā nepietiekamas izglītības ekonomiskās izmaksas ir ievērojami lielākas par finanšu krīzes izmaksām,*

*svītrots*

Or. pl

**Grozījums Nr. 12**  
**Nadja Hirsch**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**F. apsvērums**

*Rezolūcijas priekšlikums*

*Grozījums*

*F. tā kā nepietiekamas izglītības ekonomiskās izmaksas ir ievērojami lielākas par finanšu krīzes izmaksām,*

*svītrots*

Or. de

**Grozījums Nr. 13**  
**Georgios Papanikolaou**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**F.a apsvērums (jauns)**

*Rezolūcijas priekšlikums*

*Grozījums*

*F.a tā kā, balstoties uz Europass datiem, aizvien vairāk jauniešu izsaka vēlmi ceļot pa Eiropas Savienību vai nu mācību, vai darba nolūkā,*

Or. el

**Grozījums Nr. 14**  
**Marie-Thérèse Sanchez-Schmid**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**G. apsvērums**

*Rezolūcijas priekšlikums*

G. tā kā izglītība ir būtiska, lai attīstītu jauniešu radošo potenciālu un inovatīvās spējas; tā kā izglītība sniedz cilvēkiem visu vajadzīgo intelektuālai **un sociālai** attīstībai,

*Grozījums*

G. tā kā izglītība ir būtiska, lai attīstītu jauniešu radošo potenciālu un inovatīvās spējas; tā kā izglītība sniedz cilvēkiem visu vajadzīgo intelektuālai attīstībai, **iekļūšanai darba tirgū, personības attīstībai un savas sociālās un pilsoniskās lomas uzņemšanai,**

Or. fr

**Grozījums Nr. 15**  
**Milan Zver**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**G. apsvērums**

*Rezolūcijas priekšlikums*

G. tā kā izglītība ir būtiska, lai attīstītu jauniešu radošo potenciālu un inovatīvās spējas; tā kā izglītība sniedz cilvēkiem visu vajadzīgo intelektuālai un sociālai attīstībai,

*Grozījums*

G. tā kā izglītība ir būtiska, lai attīstītu jauniešu radošo potenciālu un inovatīvās spējas; tā kā izglītība sniedz cilvēkiem visu vajadzīgo **emocionālai**, intelektuālai un sociālai attīstībai,

Or. en

**Grozījums Nr. 16**  
**Marek Henryk Migalski**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**H. apsvērums**

*Rezolūcijas priekšlikums*

H. tā kā dažādi pētījumi liecina, ka mobilitāte veicina **Eiropas pilsoniskuma apziņas** veidošanos un iesaistīšanos

*Grozījums*

H. tā kā dažādi pētījumi liecina, ka mobilitāte veicina **aktīvas pilsoniskas sabiedrības** veidošanos un iesaistīšanos



demokrātiskajos procesos,

demokrātiskajos procesos,

Or. pl

### Grozījums Nr. 17

Rui Tavares

#### Rezolūcijas priekšlikums

H. apsvērums

##### *Rezolūcijas priekšlikums*

H. tā kā dažādi pētījumi liecina, ka mobilitāte veicina Eiropas pilsoniskuma apziņas veidošanos un iesaistīšanos demokrātiskajos procesos,

##### *Grozījums*

H. tā kā dažādi pētījumi liecina, ka mobilitāte **un piekļuve darba tirgum** veicina Eiropas pilsoniskuma apziņas veidošanos un iesaistīšanos demokrātiskajos procesos,

Or. pt

### Grozījums Nr. 18

Nadja Hirsch

#### Rezolūcijas priekšlikums

H.a apsvērums (jauns)

##### *Rezolūcijas priekšlikums*

##### *Grozījums*

***H.a tā kā mobilitātes programmas var vairost izglītotu jauniešu iespējas darba tirgū, bet bieži vien nerasniedz jauniešus ar zemu kvalifikāciju,***

Or. de

### Grozījums Nr. 19

Nadja Hirsch

#### Rezolūcijas priekšlikums

H.b apsvērums (jauns)

*Rezolūcijas priekšlikums*

*Grozījums*

***H.b tā kā mobilitātes programmām jābūt pieejamām visiem jauniešiem neatkarīgi no izvēlētas izglītības programmas,***

Or. de

**Grozījums Nr. 20**  
**Marek Henryk Migalski**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**I. apsvērums**

*Rezolūcijas priekšlikums*

I. tā kā Boloņas procesa pirmajos desmit gados bija daudz grūtību tā mērķu īstenošanā saistībā ar ***Eiropas*** augstākās izglītības jomas attīstību,

*Grozījums*

I. tā kā Boloņas procesa pirmajos desmit gados bija daudz grūtību tā mērķu īstenošanā saistībā ar augstākās izglītības jomas attīstību ***Eiropā, ieskaitot universitāšu pārbaudījumu rezultātu pārrobežu atzīšanas neesamību un lektoru ierobežoto mobilitāti,***

Or. pl

**Grozījums Nr. 21**  
**Rui Tavares**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**I.a apsvērums (jauns)**

*Rezolūcijas priekšlikums*

***I.a tā kā universitātes ir galvenā krātuve idejām, kurām ir potenciāls panākt atveseļošanos no ekonomiskās un finanšu krīzes, un tādēļ ir svarīgi saglabāt to autonomiju,***

Or. pt

**Grozījums Nr. 22**  
**Rui Tavares**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**J.a apsvērums (jauns)**

*Rezolūcijas priekšlikums*

*Grozījums*

***J.a tā kā pieaugošās grūtības atrast stabilu, pienācīgi apmaksātu darbu ir galvenais sociālās nestabilitātes un pieaugošo antieuropeisko uzskatu cēlonis,***

Or. pt

**Grozījums Nr. 23**  
**Nadja Hirsch**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**J.a apsvērums (jauns)**

*Rezolūcijas priekšlikums*

*Grozījums*

***J.a tā kā jauniešiem lielas problēmas rada tieši pāreja no izglītības un apmācības uz darba tirgu,***

Or. de

**Grozījums Nr. 24**  
**Marek Henryk Migalski**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**K. apsvērums**

*Rezolūcijas priekšlikums*

*Grozījums*

K. tā kā krīze ir akcentējusi vajadzību veikt reformas mūsu ekonomikā un sabiedrībā un steidzamo nepieciešamību izveidot kvalitatīvas profesionālās izglītības un arodmācības sistēmas šo reformu atbalstam, lai palīdzētu ***Eiropai*** labāk sagatavoties pašreizējo un turpmāko

K. tā kā krīze ir akcentējusi vajadzību veikt reformas mūsu ekonomikā un sabiedrībā un steidzamo nepieciešamību izveidot kvalitatīvas profesionālās izglītības un arodmācības sistēmas šo reformu atbalstam, lai palīdzētu ***Eiropas valstīm*** labāk sagatavoties pašreizējo un turpmāko

uzdevumu risināšanai,

uzdevumu risināšanai,

Or. pl

**Grozījums Nr. 25**  
**Nadja Hirsch**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**K.a apsvēruma (jauns)**

*Rezolūcijas priekšlikums*

*Grozījums*

***K.a tā kā jauniešu bezdarba līmenis, kas ir gandrīz 21 %, ir viena no lielākajām problēmām Eiropā,***

Or. de

**Grozījums Nr. 26**  
**Marie-Christine Vergiat**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**L. apsvēruma**

*Rezolūcijas priekšlikums*

*Grozījums*

L. tā kā brīvprātīgais darbs ir nozīmīga iespēja iegūt vairāk zināšanu, ***palīdzot cilvēkiem attīstīt sociālās atbildības sajūtu***, īpaši Eiropas Brīvprātīgā darba gadā (2011),

L. tā kā brīvprātīgais darbs ir nozīmīga iespēja iegūt vairāk zināšanu, ***formālā un neformālā veidā iemācoties uzņemties sociālo atbildību, saprast Eiropas integrācijas svarīgumu un spēlēt aktīvu Eiropas pilsoņa lomu plašā jomu lokā un tā kā būtu jāveicina iespējas***, īpaši Eiropas Brīvprātīgā darba gadā (2011),

Or. fr

**Grozījums Nr. 27**  
**Marco Scurria, Katarína Neved'alová**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**L.a apsvēruma (jauns)**

*Rezolūcijas priekšlikums*

*Grozījums*

*L.a tā kā papildus formālajai izglītībai jaunatnes organizācijas ir lielākie neformālās izglītības pakalpojumu sniedzēji, kas ir būtiska jauniešu prasmju un kompetences nodrošināšanā, lai kļūtu par aktīviem pilsoņiem un atvieglotu to piekļuvi darba tirgum; tādā veidā jaunatnes organizācijas palīdz sasniegt stratēģijas „Eiropa 2020” mērķus,*

Or. en

**Grozījums Nr. 28**

**Marco Scurria, Katarína Neved'alová**

**Rezolūcijas priekšlikums**

**M. apsvērums**

*Rezolūcijas priekšlikums*

M. tā kā galvenais ir iesaistīt jauniešus lēmumu pieņemšanas procesā, veicinot viņu piederības sajūtu un nodrošinot, lai viņi aktīvi paustu savu viedokli jaunatnes stratēģijas veidošanā;

*Grozījums*

M. tā kā galvenais ir iesaistīt jauniešus **un jaunatnes organizācijas, kas tos pārstāv**, lēmumu pieņemšanas procesā, veicinot viņu piederības sajūtu un nodrošinot, lai viņi aktīvi paustu savu viedokli jaunatnes stratēģijas veidošanā;

Or. en

**Grozījums Nr. 29**

**Milan Zver**

**Rezolūcijas priekšlikums**

**M. apsvērums**

*Rezolūcijas priekšlikums*

M. tā kā galvenais ir iesaistīt jauniešus lēmumu pieņemšanas procesā, veicinot viņu piederības sajūtu un nodrošinot, lai viņi aktīvi paustu savu viedokli jaunatnes

*Grozījums*

M. tā kā galvenais ir iesaistīt jauniešus **un dažādas jaunatnes organizācijas, kas tos pārstāv**, lēmumu pieņemšanas procesā, veicinot viņu piederības sajūtu un

stratēģijas veidošanā;

nodrošinot, lai viņi aktīvi paustu savu viedokli jaunatnes stratēģijas veidošanā;

Or. en

**Grozījums Nr. 30**  
**Chrysoula Paliadeli**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**M.a apsvērums (jauns)**

*Rezolūcijas priekšlikums*

*Grozījums*

***M.a tā kā „Jaunatne kustībā” iniciatīvas galvenais mērķis ir paplašināt Eiropas kohēziju un radīt pilsoņus ar savas Eiropas identitātes apziņu,***

Or. el

**Grozījums Nr. 31**  
**Marie-Christine Vergiat**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**M.a apsvērums (jauns)**

*Rezolūcijas priekšlikums*

*Grozījums*

***M.a tā kā liels skaits jauniešu nokļūst ilgtermiņa bezdarba, nedrošas nodarbinātības vai nepietiekošas nodarbinātības apstākļos un viņiem ir jāatrisina finansiālas un mājokļa problēmas,***

Or. fr

**Grozījums Nr. 32**  
**Marie-Christine Vergiat**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**M.b apsvērums (jauns)**

*Rezolūcijas priekšlikums*

*Grozījums*

***M.b tā kā nepietiekoši ātri pieaug to jauniešu skaits, kuri var doties uz ārvalstīm, īpaši ES programmu ietvaros, un tā kā pastāv lielas atšķirības to sociālajās grupās un dzīvesvietās,***

Or. fr

### **Grozījums Nr. 33**

**Maria Badia i Cutchet, Eider Gardiazábal Rubial**

#### **Rezolūcijas priekšlikums**

##### **1. punkts**

*Rezolūcijas priekšlikums*

1. atzinīgi vērtē iniciatīvu „Jaunatne kustībā” kā politisku iniciatīvu, kas stimulē pašreizējās izglītības, mobilitātes un **jaunatnes** programmas, un kā pamudinājumu dalībvalstīm sasniegt stratēģijas „ES 2020” mērķus;

*Grozījums*

1. atzinīgi vērtē iniciatīvu „Jaunatne kustībā” kā politisku iniciatīvu, kas stimulē pašreizējās izglītības, mobilitātes un **nodarbinātības** programmas **jauniešiem**, un kā pamudinājumu dalībvalstīm sasniegt stratēģijas „ES 2020” mērķus;

Or. en

### **Grozījums Nr. 34**

**Marek Henryk Migalski**

#### **Rezolūcijas priekšlikums**

##### **1.a punkts (jauns)**

*Rezolūcijas priekšlikums*

***1.a uzsver, ka „Jaunatne kustībā” pamudina augstākās izglītības iestādes paaugstināt savus standartus, veicinot labāku sadarbību ar iestādēm visā pasaulē, un norāda, ka sadarbība ar ASV iestādēm var būt šajā ziņā īpaši vērtīga;***

*Grozījums*

**Grozījums Nr. 35**  
**Marie-Thérèse Sanchez-Schmid**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**2. punkts**

*Rezolūcijas priekšlikums*

2. norāda, ka ieguldījums izglītībā neapšaubāmi ir būtisks ilgtspējīgai izaugsmei un attīstībai un ka pat ekonomikas krīzes laikā finansējumu jaunatnei un izglītībai nevajadzētu uzskatīt par šā brīža izmaksām, bet gan par ieguldījumu Eiropas nākotnē;

*Grozījums*

*(Neattiecas uz tekstu latviešu valodā.)*

Or. fr

**Grozījums Nr. 36**  
**Georgios Papanikolaou**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**2.a punkts (jauns)**

*Rezolūcijas priekšlikums*

2.a pauz nožēlu, ka saskaņā ar Komisijas sniegto informāciju dalībvalstu sagatavotie nacionālie plāni stratēģijas „Eiropa 2020” mērķu veicināšanai izglītības jomā nav pietiekami;

*Grozījums*

*2.a pauz nožēlu, ka saskaņā ar Komisijas sniegto informāciju dalībvalstu sagatavotie nacionālie plāni stratēģijas „Eiropa 2020” mērķu veicināšanai izglītības jomā nav pietiekami;*

Or. el

**Grozījums Nr. 37**  
**Jutta Steinruck, Petra Kammerevert**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**2.a punkts (jauns)**



*Rezolūcijas priekšlikums*

*Grozījums*

**2.a uzsver, ka krīze nedrīkst būt izglītības izmaksu samazināšanas iemesls, jo jauniešu augstākā izglītība ir nepieciešama krīzes seku pārvarēšanai; tāpēc uzsver, ka visiem jauniešiem ir jābūt pieejamai bezmaksas izglītībai skolā, apmācībai un augstākajai izglītībai;**

Or. de

**Grozījums Nr. 38**  
**Marie-Christine Vergiat**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**2.a punkts (jauns)**

*Rezolūcijas priekšlikums*

*Grozījums*

**2.a atzīst, ka vienam no augstākās izglītības mērķiem jābūt nodrošināt nodarbinātību, bet norāda, ka tai arī jāveicina jauniešu radošums un spēja ieviest jauninājumus un jāpalīdz viņiem intelektuāli un sociāli attīstīties;**

Or. fr

**Grozījums Nr. 39**  
**Marek Henryk Migalski**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**3. punkts**

*Rezolūcijas priekšlikums*

*Grozījums*

3. atzīst, ka iniciatīvas „Jaunatne kustībā” panākumi galvenokārt ir atkarīgi no tā, kā dalībvalstis īsteno iniciatīvas pamatdarbības; ***tādējādi aicina Eiropas Komisiju iniciatīvas īstenošanas laikā cieši uzraudzīt un analizēt būtiskos***

3. atzīst, ka iniciatīvas „Jaunatne kustībā” panākumi galvenokārt ir atkarīgi no tā, kā dalībvalstis īsteno iniciatīvas pamatdarbības;

*elementus, lai palīdzētu dalībvalstīm šajā procesā;*

Or. pl

**Grozījums Nr. 40**  
**Emma McClarkin**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**3. punkts**

*Rezolūcijas priekšlikums*

3. atzīst, ka iniciatīvas „Jaunatne kustībā” panākumi galvenokārt ir atkarīgi no tā, kā dalībvalstis īsteno iniciatīvas pamatdarbības; tādējādi aicina Eiropas Komisiju iniciatīvas īstenošanas laikā **cieši uzraudzīt un analizēt būtiskos elementus, lai palīdzētu dalībvalstīm šajā procesā;**

*Grozījums*

3. atzīst, ka iniciatīvas „Jaunatne kustībā” panākumi galvenokārt ir atkarīgi no tā, kā dalībvalstis īsteno iniciatīvas pamatdarbības; tādējādi aicina Eiropas Komisiju **atbalstīt dalībvalstis un palīdzēt tām** iniciatīvas īstenošanas laikā;

Or. en

**Grozījums Nr. 41**  
**Ramon Tremosa i Balcells**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**3. punkts**

*Rezolūcijas priekšlikums*

3. atzīst, ka iniciatīvas „Jaunatne kustībā” panākumi galvenokārt ir atkarīgi no tā, kā dalībvalstis īsteno iniciatīvas pamatdarbības; tādējādi aicina Eiropas Komisiju iniciatīvas īstenošanas laikā cieši uzraudzīt un analizēt būtiskos elementus, lai palīdzētu dalībvalstīm šajā procesā;

*Grozījums*

3. atzīst, ka iniciatīvas „Jaunatne kustībā” panākumi galvenokārt ir atkarīgi no tā, kā dalībvalstis **un to reģioni ar kompetenci attiecībā uz jaunatnes politiku** īsteno iniciatīvas pamatdarbības; tādējādi aicina Eiropas Komisiju iniciatīvas īstenošanas laikā cieši uzraudzīt un analizēt būtiskos elementus, lai palīdzētu dalībvalstīm šajā procesā;

Or. en

**Grozījums Nr. 42**  
**Oriol Junqueras Vies**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**3. punkts**

*Rezolūcijas priekšlikums*

3. atzīst, ka iniciatīvas „Jaunatne kustībā” panākumi galvenokārt ir atkarīgi no tā, kā dalībvalstis īsteno iniciatīvas pamatdarbības; tādējādi aicina Eiropas Komisiju iniciatīvas īstenošanas laikā cieši uzraudzīt un analizēt būtiskos elementus, lai palīdzētu dalībvalstīm šajā procesā;

*Grozījums*

3. atzīst, ka iniciatīvas „Jaunatne kustībā” panākumi galvenokārt ir atkarīgi no tā, kā dalībvalstis **un reģionu pašvaldības ar likumdošanas tiesībām jaunatnes un izglītības jautājumu jomā** īsteno iniciatīvas pamatdarbības; tādējādi aicina Eiropas Komisiju iniciatīvas īstenošanas laikā cieši uzraudzīt un analizēt būtiskos elementus, lai palīdzētu dalībvalstīm šajā procesā;

Or. es

**Grozījums Nr. 43**  
**Marie-Christine Vergiat**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**3. punkts**

*Rezolūcijas priekšlikums*

3. atzīst, ka iniciatīvas „Jaunatne kustībā” panākumi galvenokārt ir atkarīgi no tā, kā dalībvalstis īsteno iniciatīvas pamatdarbības; tādējādi aicina Eiropas Komisiju **iniciatīvas** īstenošanas laikā cieši **uzraudzīt** un **analizēt** būtiskos elementus, lai palīdzētu dalībvalstīm šajā procesā;

*Grozījums*

3. atzīst, ka iniciatīvas „Jaunatne kustībā” panākumi galvenokārt ir atkarīgi no tā, kā dalībvalstis īsteno iniciatīvas pamatdarbības; tādējādi aicina Eiropas Komisiju **šo pamatdarbību** īstenošanas laikā **ieviest precīzi saskaņotus rādītājus un veikt citus nepieciešamos pasākumus, lai** cieši **uzraudzītu** un **analizētu** būtiskos elementus, lai palīdzētu dalībvalstīm šajā procesā;

Or. fr

**Grozījums Nr. 44**  
**Ramona Nicole Mănescu, Damien Abad, Eider Gardiazábal Rubial, Pablo Zalba**

**Bidegain, Franziska Katharina Brantner**

**Rezolūcijas priekšlikums**

**3. punkts**

*Rezolūcijas priekšlikums*

3. atzīst, ka iniciatīvas „Jaunatne kustībā” panākumi galvenokārt ir atkarīgi no tā, kā dalībvalstis īsteno iniciatīvas pamatdarbības; tādējādi aicina Eiropas Komisiju iniciatīvas īstenošanas laikā cieši uzraudzīt un analizēt būtiskos elementus, lai palīdzētu dalībvalstīm šajā procesā;

*Grozījums*

3. atzīst, ka iniciatīvas „Jaunatne kustībā” panākumi galvenokārt ir atkarīgi no tā, kā dalībvalstis īsteno iniciatīvas pamatdarbības; tādējādi aicina Eiropas Komisiju iniciatīvas īstenošanas laikā cieši uzraudzīt un analizēt būtiskos elementus, lai palīdzētu dalībvalstīm šajā procesā **un nodrošinātu labāku sadarbību starp tām;**

Or. en

**Grozījums Nr. 45**

**Nadja Hirsch**

**Rezolūcijas priekšlikums**

**3. punkts**

*Rezolūcijas priekšlikums*

3. atzīst, ka iniciatīvas „Jaunatne kustībā” panākumi galvenokārt ir atkarīgi no tā, kā dalībvalstis īsteno iniciatīvas pamatdarbības; tādējādi aicina Eiropas Komisiju iniciatīvas īstenošanas laikā cieši uzraudzīt un analizēt būtiskos elementus, lai palīdzētu dalībvalstīm šajā procesā;

*Grozījums*

3. atzīst, ka iniciatīvas „Jaunatne kustībā” panākumi galvenokārt ir atkarīgi no tā, kā dalībvalstis īsteno iniciatīvas pamatdarbības; tādējādi aicina Eiropas Komisiju iniciatīvas īstenošanas laikā, **ņemot vērā progresa rādītājus,** cieši uzraudzīt un analizēt būtiskos elementus, lai palīdzētu dalībvalstīm šajā procesā;

Or. de

**Grozījums Nr. 46**

**Sidonia Elżbieta Jędrzejewska**

**Rezolūcijas priekšlikums**

**3.a punkts (jauns)**

*Rezolūcijas priekšlikums*

*Grozījums*

**3.a iesaka Eiropas iestādēm sākt strukturētu dialogu izglītības jomā saskaņā ar sistēmu „Izglītība un apmācība 2020”, lai iniciatīvas „Jaunatne kustībā” izglītības pasākumu īstenošanā pilnīgi iesaistītu ieinteresētās puses izglītības jomā sadarbībā ar strukturētu dialogu par jaunatni;**

Or. en

**Grozījums Nr. 47**

**Ramona Nicole Mănescu, Damien Abad, Eider Gardiazábal Rubial, Pablo Zalba Bidegain, Franziska Katharina Brantner**

**Rezolūcijas priekšlikums**

**4. punkts**

*Rezolūcijas priekšlikums*

*Grozījums*

4. aicina Komisiju regulāri sniegt ziņojumus Eiropas Parlamentam par iniciatīvas „Jaunatne kustībā” pamatdarbību efektivitāti;

4. aicina Komisiju regulāri sniegt ziņojumus Eiropas Parlamentam par iniciatīvas „Jaunatne kustībā” pamatdarbību efektivitāti **un dalībvalstu novēroto progresu;**

Or. en

**Grozījums Nr. 48**

**Marco Scurria, Katarína Neved'alová**

**Rezolūcijas priekšlikums**

**4.a punkts (jauns)**

*Rezolūcijas priekšlikums*

*Grozījums*

**4.a iesaka Eiropas iestādēm sākt strukturētu dialogu izglītības jomā saskaņā ar sistēmu „Izglītība un apmācība 2020”, lai iniciatīvas „Jaunatne kustībā” izglītības pasākumu īstenošanā**

*pilnīgi iesaistītu ieinteresētās puses  
izglītības jomā sadarbībā ar strukturētu  
dialogu par jaunatni;*

Or. en

**Grozījums Nr. 49**  
**Maria Badia i Cutchet, Eider Gardiazábal Rubial**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**5. punkts**

*Rezolūcijas priekšlikums*

5. aicina Komisiju turpināt **ieguldīt** tādās mobilitātes un jaunatnes programmās kā Mūžizglītības programma (Erasmus, Leonardo da Vinci, Comenius, Grundtvig), Marie Curie, Erasmus Mundus un „Jaunatne kustībā”;

*Grozījums*

5. aicina Komisiju turpināt **progresīvi palielināt ieguldījumus** tādās mobilitātes un jaunatnes programmās kā Mūžizglītības programma (Erasmus, Leonardo da Vinci, Comenius, Grundtvig), Marie Curie, Erasmus Mundus un „Jaunatne kustībā”, **kā arī Eiropas brīvprātīgajā darbā**;

Or. en

**Grozījums Nr. 50**  
**Emma McClarkin**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**5. punkts**

*Rezolūcijas priekšlikums*

5. aicina Komisiju turpināt **ieguldīt tādās** mobilitātes un jaunatnes **programmās** kā Mūžizglītības programma (Erasmus, Leonardo da Vinci, Comenius, Grundtvig), Marie Curie, Erasmus Mundus un „Jaunatne kustībā”;

*Grozījums*

5. aicina Komisiju turpināt **atbalsēt tādās** mobilitātes un jaunatnes **programmas** kā Mūžizglītības programma (Erasmus, Leonardo da Vinci, Comenius, Grundtvig), Marie Curie, Erasmus Mundus un „Jaunatne kustībā”;

Or. en

## Grozījums Nr. 51

Ramona Nicole Mănescu, Damien Abad, Eider Gardiazábal Rubial, Pablo Zalba Bidegain, Franziska Katharina Brantner

### Rezolūcijas priekšlikums

#### 5. punkts

##### *Rezolūcijas priekšlikums*

5. aicina Komisiju turpināt ieguldīt tādās mobilitātes un jaunatnes programmās kā Mūzizglītības programma (Erasmus, Leonardo da Vinci, Comenius, Grundtvig), Marie Curie, Erasmus Mundus un „Jaunatne kustībā”;

##### *Grozījums*

5. aicina Komisiju turpināt ieguldīt tādās mobilitātes un jaunatnes programmās kā Mūzizglītības programma (Erasmus, Leonardo da Vinci, Comenius, Grundtvig), Marie Curie, Erasmus Mundus un „Jaunatne kustībā” **un uzlabot tās**;

Or. en

## Grozījums Nr. 52

Nadja Hirsch

### Rezolūcijas priekšlikums

#### 5. punkts

##### *Rezolūcijas priekšlikums*

5. aicina Komisiju turpināt **ieguldīt** tādās mobilitātes un jaunatnes programmās kā Mūzizglītības programma (Erasmus, Leonardo da Vinci, Comenius, Grundtvig), Marie Curie, Erasmus Mundus un „Jaunatne kustībā”;

##### *Grozījums*

5. aicina Komisiju turpināt **ieguldījumus** tādās mobilitātes un jaunatnes programmās kā Mūzizglītības programma (Erasmus, Leonardo da Vinci, Comenius, Grundtvig), Marie Curie, Erasmus Mundus un „Jaunatne kustībā” **to pašreizējā veidā**;

Or. de

## Grozījums 53

Milan Zver

### Rezolūcijas priekšlikums

#### 5. punkts

##### *Rezolūcijas priekšlikums*

5. aicina Komisiju turpināt ieguldīt tādās mobilitātes un jaunatnes programmās kā

##### *Grozījums*

5. aicina Komisiju turpināt ieguldīt tādās mobilitātes un jaunatnes programmās kā

Mūžizglītības programma (Erasmus, Leonardo da Vinci, Comenius, Grundtvig), Marie Curie, Erasmus Mundus un „Jaunatne kustībā”;

Mūžizglītības programma (Erasmus, Leonardo da Vinci, Comenius, Grundtvig), Marie Curie, Erasmus Mundus un „Jaunatne kustībā”; **turpināt ieguldīt sadarbībā ar kandidātvalstīm un potenciālajām kandidātvalstīm un iesniegt priekšlikumu nākamajai mobilitātes un jaunatnes programmu paaudzei atbilstoši stratēģijas „Eiropa 2020” mērķiem;**

Or. en

**Grozījums Nr. 54**  
**Marie-Thérèse Sanchez-Schmid**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**5. punkts**

*Rezolūcijas priekšlikums*

5. aicina Komisiju turpināt ieguldīt tādās mobilitātes un jaunatnes programmās kā Mūžizglītības programma (Erasmus, Leonardo da Vinci, Comenius, Grundtvig), Marie Curie, Erasmus Mundus un „Jaunatne kustībā”;

*Grozījums*

5. aicina Komisiju turpināt ieguldīt tādās mobilitātes un jaunatnes programmās kā Mūžizglītības programma (Erasmus, Leonardo da Vinci, Comenius, Grundtvig), Marie Curie, Erasmus Mundus un „Jaunatne kustībā”; **aicina efektīvāk veicināt šīs programmas un vairāk informēt to mērķa iedzīvotāju grupas par to sniegtajām iespējām;**

Or. fr

**Grozījums Nr. 55**  
**Marco Scurria, Katarína Neved'alová**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**5. punkts**

*Rezolūcijas priekšlikums*

5. aicina Komisiju turpināt ieguldīt tādās mobilitātes un jaunatnes programmās kā Mūžizglītības programma (Erasmus, Leonardo da Vinci, Comenius, Grundtvig),

*Grozījums*

5. aicina Komisiju turpināt ieguldīt tādās mobilitātes un jaunatnes programmās kā Mūžizglītības programma (Erasmus, Leonardo da Vinci, Comenius, Grundtvig),



Marie Curie, Erasmus Mundus un „Jaunatne kustībā”;

Marie Curie, Erasmus Mundus un „Jaunatne kustībā”; **un iesniegt priekšlikumu nākamajai mobilitātes un jaunatnes programmu paaudzei, kas ļautu sasniegt visu jauno eiropiešu mobilitāti līdz 2020. gadam;**

Or. en

**Grozījums Nr. 56**

**Ramona Nicole Mănescu, Damien Abad, Eider Gardiazábal Rubial, Pablo Zalba Bidegain, Franziska Katharina Brantner**

**Rezolūcijas priekšlikums  
5.a punkts (jauns)**

*Rezolūcijas priekšlikums*

*Grozījums*

**5.a aicina Komisiju uzturēt atsevišķu programmu „Jaunatne darbībā” nākamajā daudzgadu finanšu shēmā;**

Or. en

**Grozījums Nr. 57**

**Marek Henryk Migalski**

**Rezolūcijas priekšlikums  
6. punkts**

*Rezolūcijas priekšlikums*

*Grozījums*

6. aicina dalībvalstis **sniegt lielāku ieguldījumu visu līmeņu izglītības un apmācības sistēmās un finansiāli** atbalstīt ES mobilitātes programmu īstenošanu dalībvalstu līmenī;

6. aicina dalībvalstis atbalstīt ES mobilitātes programmu īstenošanu dalībvalstu līmenī **un uzsver, ka lēmumi par izglītību un skolu stratēģiju un finansējumu būtu jāpieņem dalībvalstīm;**

Or. pl

**Grozījums Nr. 58**  
**Emma McClarkin**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**6. punkts**

*Rezolūcijas priekšlikums*

6. *aicina* dalībvalstis sniegt **lielāku** ieguldījumu visu līmeņu izglītības un apmācības sistēmās un finansiāli atbalstīt ES mobilitātes programmu īstenošanu dalībvalstu līmenī;

*Grozījums*

6. *mudina* dalībvalstis sniegt **atbilstīgu** ieguldījumu visu līmeņu izglītības un apmācības sistēmās un **vajadzības gadījumā** finansiāli atbalstīt ES mobilitātes programmu īstenošanu dalībvalstu līmenī;

Or. en

**Grozījums Nr. 59**  
**Hella Ranner**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**6. punkts**

*Rezolūcijas priekšlikums*

6. *aicina* dalībvalstis sniegt lielāku ieguldījumu visu līmeņu izglītības un apmācības sistēmās un finansiāli atbalstīt ES mobilitātes programmu īstenošanu dalībvalstu līmenī;

*Grozījums*

6. *lūdz* dalībvalstis sniegt lielāku ieguldījumu visu līmeņu izglītības un apmācības sistēmās un finansiāli atbalstīt ES mobilitātes programmu īstenošanu dalībvalstu līmenī;

Or. en

**Grozījums Nr. 60**  
**Oriol Junqueras Vies**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**6. punkts**

*Rezolūcijas priekšlikums*

6. *aicina* dalībvalstis sniegt lielāku ieguldījumu visu līmeņu izglītības un apmācības sistēmās un finansiāli atbalstīt ES mobilitātes programmu īstenošanu

*Grozījums*

6. *aicina* dalībvalstis **un reģionu pašvaldības ar likumdošanas tiesībām jaunatnes un izglītības jautājumu jomā** sniegt lielāku ieguldījumu visu līmeņu izglītības un apmācības sistēmās un

dalībvalstu līmenī;

finansiāli atbalstīt ES mobilitātes programmu īstenošanu dalībvalstu līmenī;

Or. es

**Grozījums Nr. 61**  
**Nadja Hirsch**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**6. punkts**

*Rezolūcijas priekšlikums*

6. aicina dalībvalstis sniegt lielāku ieguldījumu visu līmeņu izglītības un apmācības sistēmās un finansiāli atbalstīt ES mobilitātes programmu īstenošanu dalībvalstu līmenī;

*Grozījums*

6. aicina dalībvalstis sniegt lielāku ieguldījumu visu līmeņu izglītības un apmācības sistēmās un finansiāli atbalstīt ES mobilitātes programmu īstenošanu dalībvalstu līmenī, ***kā arī nodrošināt vai uzlabot izglītības kvalitāti kopumā;***

Or. de

**Grozījums Nr. 62**  
**Marie-Christine Vergiat**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**6.a punkts (jauns)**

*Rezolūcijas priekšlikums*

6.a ***ļoti kritiski vērtē Komisijas nodomu sadarbībā ar Eiropas Investīciju banku izveidot Eiropas studentu aizdevumu sistēmu, lai papildinātu dalībvalstu sistēmas, un norāda, ka studentiem nevajadzētu pieprasīt uzņemt nekādas mobilitātes izmaksas;***

*Grozījums*

6.a ***ļoti kritiski vērtē Komisijas nodomu sadarbībā ar Eiropas Investīciju banku izveidot Eiropas studentu aizdevumu sistēmu, lai papildinātu dalībvalstu sistēmas, un norāda, ka studentiem nevajadzētu pieprasīt uzņemt nekādas mobilitātes izmaksas;***

Or. fr

**Grozījums Nr. 63**  
**Emma McClarkin**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**6.a punkts (jauns)**

*Rezolūcijas priekšlikums*

*Grozījums*

**6.a norāda, ka Komisijai pirms jaunu iniciatīvu uzsākšanas ir jākonsolidē esošās izglītības programmas;**

Or. en

**Grozījums Nr. 64**  
**Maria Badia i Cutchet, Eider Gardiazábal Rubial**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**6.a punkts (jauns)**

*Rezolūcijas priekšlikums*

*Grozījums*

**6.a aicina Eiropas Savienību izmantot savus finanšu instrumentus, lai palīdzētu jauniešiem, lietderīgāk izmantojot Eiropas Investīciju banku un Eiropas Investīciju fondu;**

Or. es

**Grozījums Nr. 65**  
**Milan Zver**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**6.a punkts (jauns)**

*Rezolūcijas priekšlikums*

*Grozījums*

**6.a mudina dalībvalstis ieguldīt augstākajā izglītībā vismaz 2 % no iekšzemes kopprodukta, ko Komisija gada izaugsmes un nodarbinātības pētījumā iesaka kā minimumu, kas nepieciešams intensīvai zināšanu ekonomikai;**

**Grozījums Nr. 66**  
**Iosif Matula**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**6.a punkts (jauns)**

*Rezolūcijas priekšlikums*

*Grozījums*

*6.a vērš uzmanību uz to, cik svarīgas ir elastīgas izglītības programmas, kuras vienlaicīgi ir savienojamas ar darbu;*

Or. ro

**Grozījums Nr. 67**  
**Ramona Nicole Mănescu, Damien Abad, Eider Gardiazábal Rubial, Pablo Zalba Bidegain, Franziska Katharina Brantner**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**7. punkts**

*Rezolūcijas priekšlikums*

*Grozījums*

7. iesaka Eiropas iestādēm pastiprināt strukturēto dialogu ar jaunatnes organizācijām un citiem dalībniekiem, lai diskutētu par prioritātēm un rīcību jauniešu labā;

7. iesaka Eiropas iestādēm pastiprināt strukturēto dialogu ar jaunatnes organizācijām un citiem dalībniekiem, lai diskutētu par prioritātēm un rīcību jauniešu labā, *tādā veidā sniedzot jaunatnei vairāk iespēju piedalīties lēmumu pieņemšanā par jautājumiem, kas uz viņiem attiecas;*

Or. en

**Grozījums Nr. 68**  
**Maria Badia i Cutchet, Eider Gardiazábal Rubial**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**7. punkts**

*Rezolūcijas priekšlikums*

7. iesaka Eiropas iestādēm pastiprināt strukturēto dialogu ar jaunatnes organizācijām un citiem dalībniekiem, lai diskutētu par prioritātēm un rīcību jauniešu labā;

*Grozījums*

7. iesaka Eiropas iestādēm pastiprināt strukturēto dialogu ar jaunatnes organizācijām un citiem dalībniekiem, lai diskutētu par prioritātēm un rīcību jauniešu labā, **ļaujot jauniešiem aktīvāk piedalīties lēmumu pieņemšanas procesā**;

Or. en

**Grozījums Nr. 69**

**Marco Scurria, Katarína Neved'alová**

**Rezolūcijas priekšlikums**

**7. punkts**

*Rezolūcijas priekšlikums*

7. iesaka Eiropas iestādēm pastiprināt strukturēto dialogu ar jaunatnes organizācijām un citiem dalībniekiem, lai diskutētu par prioritātēm un rīcību jauniešu labā;

*Grozījums*

7. iesaka Eiropas iestādēm pastiprināt strukturēto dialogu ar jaunatnes organizācijām un citiem dalībniekiem, lai diskutētu par prioritātēm un rīcību jauniešu labā **un turpinātu iniciatīvu „Jaunatne kustībā”**;

Or. en

**Grozījums Nr. 70**

**Marco Scurria, Katarína Neved'alová**

**Rezolūcijas priekšlikums**

**7.a punkts (jauns)**

*Rezolūcijas priekšlikums*

**7.a mudina dalībvalstis ieguldīt augstākajā izglītībā vismaz 2 % no iekšzemes kopprodukta, ko Komisija gada izaugsmes un nodarbinātības pētījumā iesaka kā minimumu, kas nepieciešams intensīvai zināšanu ekonomikai;**

*Grozījums*

**Grozījums Nr. 71**  
**Ramon Tremosa i Balcells**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**7.a punkts (jauns)**

*Rezolūcijas priekšlikums*

*Grozījums*

***7.a atzīst reģionālo un vietējo pārvaldes iestāžu lielo ieguldījumu mobilitātes stimulēšanā;***

**Grozījums Nr. 72**  
**Marek Henryk Migalski, Piotr Borys**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**7.a punkts (jauns)**

*Rezolūcijas priekšlikums*

*Grozījums*

***7.a ņemot vērā to, ka jaunatnes mobilitāte var palīdzēt atbalstīt demokrātiskos procesus, aicina ES iestādes izveidot sistēmu, kas ļautu jauniešiem no Austrumu partnerības valstīm aktīvi piedalīties „Jaunatne kustībā” programmā, tādējādi jauniešiem gan no ES dalībvalstīm, gan no Austrumu partnerības valstīm nodrošinot labākās mācīšanās iespējas;***

**Grozījums Nr. 73**  
**Marie-Christine Vergiat**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**7.a punkts (jauns)**

*Rezolūcijas priekšlikums*

*Grozījums*

***7.a uzsver, cik svarīgi ir veicināt arī skolotāju, sociālo darbinieku darbam ar jauniešiem un citu sociālo darbinieku mobilitāti, jo viņi var darboties kā katalizatori jauniešiem, kas nonākuši viņu uzraudzībā;***

Or. fr

**Grozījums Nr. 74**

**Ramona Nicole Mănescu, Damien Abad, Eider Gardiazábal Rubial, Pablo Zalba Bidegain, Franziska Katharina Brantner**

**Rezolūcijas priekšlikums**

**7.a punkts (jauns)**

*Rezolūcijas priekšlikums*

*Grozījums*

***7.a uzsver, ka ir svarīgi iesaistīt jaunatni ne tikai darba tirgū un ekonomikā, bet arī Eiropas nākotnes veidošanā un ietekmēšanā; lūdz Komisiju izstrādāt Zaļo grāmatu par jaunatnes līdzdalību;***

Or. en

**Grozījums Nr. 75**

**Cătălin Sorin Ivan**

**Rezolūcijas priekšlikums**

**7.a punkts (jauns)**

*Rezolūcijas priekšlikums*

*Grozījums*

***7.a aicina jauniešus aktīvi iesaistīties visos ES programmu posmos no izstrādes līdz īstenošanai;***

Or. en



**Grozījums Nr. 76**  
**Marek Henryk Migalski**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**8. punkts**

*Rezolūcijas priekšlikums*

8. piekrīt, ka jāveic pasākumi attiecībā uz bērniem agrīnā vecumā, lai samazinātu priekšlaicīgi mācības pārtraukušu skolēnu īpatsvaru līdz 10 %, kā noteikts stratēģijā „ES 2020”; **atzinīgi vērtē Komisijas priekšlikumu Padomes ieteikumam par dalībvalstu centienu pastiprināšanu, lai samazinātu pāragras mācību pārtraukšanas rādītājus;**

*Grozījums*

8. piekrīt, ka jāveic pasākumi attiecībā uz bērniem agrīnā vecumā, lai samazinātu priekšlaicīgi mācības pārtraukušu skolēnu īpatsvaru līdz 10 %, kā noteikts stratēģijā „ES 2020”;

Or. pl

**Grozījums Nr. 77**  
**Emma McClarkin**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**8. punkts**

*Rezolūcijas priekšlikums*

8. piekrīt, ka jāveic pasākumi attiecībā uz bērniem agrīnā vecumā, lai samazinātu priekšlaicīgi mācības pārtraukušu skolēnu īpatsvaru **līdz 10 %, kā noteikts stratēģijā „ES 2020”**; atzinīgi vērtē Komisijas priekšlikumu Padomes ieteikumam par dalībvalstu centienu pastiprināšanu, lai samazinātu pāragras mācību pārtraukšanas rādītājus;

*Grozījums*

8. piekrīt, ka jāveic pasākumi attiecībā uz bērniem agrīnā vecumā, lai **ievērojami** samazinātu priekšlaicīgi mācības pārtraukušu skolēnu īpatsvaru; atzinīgi vērtē Komisijas priekšlikumu Padomes ieteikumam par dalībvalstu centienu pastiprināšanu, lai samazinātu pāragras mācību pārtraukšanas rādītājus;

Or. en

**Grozījums Nr. 78**  
**Rui Tavares**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**8. punkts**

*Rezolūcijas priekšlikums*

8. piekrīt, ka jāveic pasākumi attiecībā uz bērniem agrīnā vecumā, lai samazinātu priekšlaicīgi mācības pārtraukšu skolēnu īpatsvaru līdz 10 %, kā noteikts stratēģijā „ES 2020”; atzinīgi vērtē Komisijas priekšlikumu Padomes ieteikumam par dalībvalstu centienu pastiprināšanu, lai samazinātu pāragras mācību pārtraukšanas rādītājus;

*Grozījums*

8. piekrīt, ka jāveic pasākumi attiecībā uz bērniem agrīnā vecumā, lai samazinātu priekšlaicīgi mācības pārtraukšu skolēnu īpatsvaru līdz 10 %, kā noteikts stratēģijā „ES 2020”; atzinīgi vērtē Komisijas priekšlikumu Padomes ieteikumam par dalībvalstu centienu pastiprināšanu, lai samazinātu pāragras mācību pārtraukšanas rādītājus ***ar sociālā atbalsta un valsts studiju stipendiju palīdzību***;

Or. pt

**Grozījums Nr. 79**  
**Hella Ranner**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**8. punkts**

*Rezolūcijas priekšlikums*

8. piekrīt, ka jāveic pasākumi attiecībā uz bērniem agrīnā vecumā, lai samazinātu priekšlaicīgi mācības pārtraukšu skolēnu īpatsvaru līdz 10 %, kā noteikts stratēģijā „ES 2020”; atzinīgi vērtē Komisijas priekšlikumu Padomes ieteikumam par dalībvalstu centienu pastiprināšanu, lai samazinātu pāragras mācību pārtraukšanas rādītājus;

*Grozījums*

8. piekrīt, ka jāveic pasākumi attiecībā uz bērniem agrīnā vecumā, lai samazinātu priekšlaicīgi mācības pārtraukšu skolēnu īpatsvaru līdz ***mazāk par*** 10 %, kā noteikts stratēģijā „ES 2020”; atzinīgi vērtē Komisijas priekšlikumu Padomes ieteikumam par dalībvalstu centienu pastiprināšanu, lai samazinātu pāragras mācību pārtraukšanas rādītājus;

Or. en

**Grozījums Nr. 80**  
**Malika Benarab-Attou**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**8.a punkts (jauns)**

*Rezolūcijas priekšlikums*

*Grozījums*

**8.a atzīst vietējo un reģionālo iestāžu nozīmi apmācībā un mobilitātē; pauž uzskatu, ka to kompetence un pieredze būtu uzskatāma par papildinājumu ES darbībai; uzsver, ka ES, lai sasniegtu izvirzītos mērķus, būtu jāattīsta partnerības pieeja, jo īpaši attiecībā uz vietējām un reģionālajām iestādēm;**

Or. en

**Grozījums Nr. 81**  
**Jutta Steinruck, Petra Kammerevert**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**8.a punkts (jauns)**

*Rezolūcijas priekšlikums*

*Grozījums*

**8.a uzsver, ka darba vidē nedrīkst pazaudēt nevienu jauni, kas dažādu iemeslu dēļ saskaras ar problēmām mācībā un ka šiem jauniešiem jāsniedz mērķtiecīgs atbalsts; izglītības iespējas nedrīkst būt atkarīgas no vecāku sociālā vai finansiālā stāvokļa; īpaši svarīga ir izglītības līmeņu horizontālā mijiedarbība gan izglītībā, gan profesionālajā apmācībā;**

Or. de

**Grozījums Nr. 82**

**Ramona Nicole Mănescu, Damien Abad, Eider Gardiazábal Rubial, Pablo Zalba Bidegain, Franziska Katharina Brantner**

**Rezolūcijas priekšlikums**

**8.a punkts (jauns)**

*Rezolūcijas priekšlikums*

*Grozījums*

**8.a uzsver, ka priekšlaicīga mācību pārtraukšana, kas ir zināms risks iespējamai atstumtībai no darba tirgus un sabiedrības, ir būtiski jāsamazina; uzsver, ka šī situācija ir jārisina daudzpusīgā veidā saistībā ar sociālajiem pasākumiem, lai veicinātu izglītību un apmācību mazāk labvēlīgajās zonās;**

Or. en

**Grozījums Nr. 83**

**Emma McClarkin**

**Rezolūcijas priekšlikums**

**9. punkts**

*Rezolūcijas priekšlikums*

*Grozījums*

9. aicina pievērst īpašu uzmanību un sniegt atbalstu tiem, kuri ir visvairāk apdraudēti, un **tiem, kas cenšas rast „otro iespēju” turpināt** izglītību pēc mācību pārtraukšanas;

9. aicina pievērst īpašu uzmanību un sniegt atbalstu tiem, kuri ir visvairāk apdraudēti, un **īpaši neaizsargātajiem studentiem, lai tie turpinātu** izglītību pēc mācību pārtraukšanas;

Or. en

**Grozījums Nr. 84**

**Oriol Junqueras Vies**

**Rezolūcijas priekšlikums**

**9. punkts**

*Rezolūcijas priekšlikums*

*Grozījums*

9. aicina pievērst īpašu uzmanību un sniegt

9. aicina pievērst īpašu uzmanību un sniegt

PE460.798v01-00

36/96

AM\860059LV.doc

atbalstu tiem, *kuri ir visvairāk apdraudēti*, un tiem, kas cenšas rast „otro iespēju” turpināt izglītību pēc mācību pārtraukšanas;

atbalstu tiem, *kurus apdraud sociālā atstumtība*, un tiem, kas cenšas rast „otro iespēju” turpināt izglītību pēc mācību pārtraukšanas;

Or. es

#### Grozījums Nr. 85

**Ramona Nicole Mănescu, Damien Abad, Eider Gardiazábal Rubial, Pablo Zalba Bidegain, Franziska Katharina Brantner**

#### Rezolūcijas priekšlikums

##### 9. punkts

###### *Rezolūcijas priekšlikums*

9. aicina pievērst īpašu uzmanību un sniegt atbalstu tiem, kuri ir visvairāk apdraudēti, un tiem, kas cenšas rast „otro iespēju” turpināt izglītību pēc mācību pārtraukšanas;

###### *Grozījums*

9. aicina *Komisiju un dalībvalstis* pievērst īpašu uzmanību un sniegt atbalstu *arī* tiem, kuri ir visvairāk apdraudēti, *jauniešiem, kuriem ir mazāk iespēju*, un tiem, kas cenšas rast „otro iespēju” turpināt izglītību pēc mācību pārtraukšanas;

Or. en

#### Grozījums Nr. 86

**Ramona Nicole Mănescu, Damien Abad, Eider Gardiazábal Rubial, Pablo Zalba Bidegain, Franziska Katharina Brantner**

#### Rezolūcijas priekšlikums

##### 9.a punkts (jauns)

###### *Rezolūcijas priekšlikums*

*9.a stingri atbalsta priekšlikumu Padomes ieteikumam par „Jaunatnes garantiju sistēmu” un mudina Padomi pieņemt to pēc iespējas drīzāk;*

###### *Grozījums*

Or. en

**Grozījums Nr. 87**  
**Hella Ranner**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**10. punkts**

*Rezolūcijas priekšlikums*

10. aicina Komisiju **apkopot datus** valstu un reģionālajā līmenī par konkrētiem mobilitātes šķēršļiem un veikt pasākumus šo šķēršļu likvidēšanai, lai nodrošinātu visiem pieejamu kvalitatīvu mobilitāti;

*Grozījums*

10. aicina Komisiju **veicināt datu apkopošanu** valstu un reģionālajā līmenī par konkrētiem mobilitātes šķēršļiem un veikt pasākumus šo šķēršļu likvidēšanai, lai nodrošinātu visiem pieejamu kvalitatīvu mobilitāti;

Or. en

**Grozījums Nr. 88**  
**Marie-Thérèse Sanchez-Schmid**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**10. punkts**

*Rezolūcijas priekšlikums*

10. aicina Komisiju apkopot datus valstu **un** reģionālajā līmenī par konkrētiem mobilitātes šķēršļiem un veikt pasākumus šo šķēršļu likvidēšanai, lai nodrošinātu visiem pieejamu kvalitatīvu mobilitāti;

*Grozījums*

10. aicina Komisiju apkopot datus valstu, reģionālajā **un vietējā** līmenī par konkrētiem mobilitātes šķēršļiem un veikt pasākumus šo šķēršļu likvidēšanai, lai nodrošinātu visiem pieejamu kvalitatīvu mobilitāti;

Or. fr

**Grozījums Nr. 89**  
**Ramona Nicole Mănescu, Damien Abad, Eider Gardiazábal Rubial, Pablo Zalba Bidegain, Franziska Katharina Brantner**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**10. punkts**

*Rezolūcijas priekšlikums*

10. aicina Komisiju apkopot datus valstu un reģionālajā līmenī par konkrētiem

*Grozījums*

10. aicina Komisiju apkopot datus valstu un reģionālajā līmenī par konkrētiem

mobilitātes šķēršļiem un veikt pasākumus šo šķēršļu likvidēšanai, lai nodrošinātu visiem pieejamu kvalitatīvu mobilitāti;

mobilitātes šķēršļiem un veikt **visus nepieciešamos** pasākumus šo šķēršļu likvidēšanai, lai nodrošinātu visiem pieejamu kvalitatīvu mobilitāti **visā izglītības jomā, tostarp PIA**;

Or. en

**Grozījums Nr. 90**  
**Nadja Hirsch**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**10. punkts**

*Rezolūcijas priekšlikums*

10. aicina Komisiju apkopot datus valstu un reģionālajā līmenī par konkrētiem mobilitātes šķēršļiem un veikt pasākumus šo šķēršļu likvidēšanai, lai nodrošinātu visiem pieejamu kvalitatīvu mobilitāti;

*Grozījums*

10. aicina Komisiju apkopot **vai sniegt jau pieejamos** datus **un veicināt to apmaiņu** valstu un reģionālajā līmenī par konkrētiem mobilitātes šķēršļiem un veikt pasākumus šo šķēršļu likvidēšanai, lai nodrošinātu visiem pieejamu kvalitatīvu mobilitāti;

Or. de

**Grozījums Nr. 91**  
**Georgios Papanikolaou**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**10.a punkts (jauns)**

*Rezolūcijas priekšlikums*

**10.a mudina Komisiju uzsākt vairāk iniciatīvu par jaunatnes mobilitāti arī reģionos, kas atrodas blakus ES;**

*Grozījums*

Or. el

**Grozījums Nr. 92**  
**Róza Gräfin von Thun und Hohenstein, Piotr Borys**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**10.a punkts (jauns)**

*Rezolūcijas priekšlikums*

*Grozījums*

**10.a aicina Komisiju steidzami veicināt pilsoņu mobilitāti, lai sekmētu izglītību, nodarbinātību un profesionālās kvalifikācijas atzīšanu, un aicina izstrādāt „Mobilitātes progresa ziņojumu”, lai to izvērtētu;**

Or. en

**Grozījums Nr. 93**  
**Ramona Nicole Mănescu, Damien Abad, Eider Gardiazábal Rubial, Pablo Zalba Bidegain, Franziska Katharina Brantner**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**10.a punkts (jauns)**

*Rezolūcijas priekšlikums*

*Grozījums*

**10.a aicina Komisiju palielināt līdzdalību mobilitātes programmās un uzlabot to pamanāmību, jo īpaši attiecībā uz jauniešiem, piemēram, lietojot vienu nosaukumu visu mobilitātes programmu apzīmēšanai, vienlaikus saglabājot katras programmas specifiku;**

Or. en

**Grozījums Nr. 94**  
**Malika Benarab-Attou**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**11. punkts**

*Rezolūcijas priekšlikums*

*Grozījums*

11. uzsver, ka ir svarīgi veikt pasākumus,

11. uzsver, ka ir svarīgi veikt pasākumus,

PE460.798v01-00

40/96

AM\860059LV.doc



lai nodrošinātu, ka studenti ir mobili un ka viņiem ir *efektīva sociālās nodrošināšanas un veselības aizsardzības sistēma* un pilnīga stipendiju pārnesamība, ja viņi studē ārzemēs;

lai nodrošinātu, ka studenti ir *neatkarīgi un* mobili un ka viņiem *visās dalībvalstīs ir pieejama veselības aprūpe un pienācīgas dzīvojamās telpas par samērīgu cenu, kā arī* pilnīga stipendiju pārnesamība, ja viņi studē ārzemēs;

Or. en

## Grozījums Nr. 95 Hella Ranner

### Rezolūcijas priekšlikums 11. punkts

#### *Rezolūcijas priekšlikums*

11. uzsver, ka ir svarīgi veikt pasākumus, lai nodrošinātu, ka studenti ir mobili un ka *viņiem* ir efektīva sociālās nodrošināšanas un veselības aizsardzības sistēma un pilnīga stipendiju pārnesamība, ja viņi studē ārzemēs;

#### *Grozījums*

11. uzsver, ka ir svarīgi veikt pasākumus, lai nodrošinātu, ka studenti ir mobili, *jo tas lielā mērā sekmē profesionālo un personisko izaugsmi un eiropeiskās identitādes stiprināšanu; uzsver, ka ir svarīgi, lai studentiem būtu* efektīva sociālās nodrošināšanas un veselības aizsardzības sistēma un pilnīga stipendiju pārnesamība, ja viņi studē ārzemēs;

Or. de

## Grozījums Nr. 96 Nadja Hirsch

### Rezolūcijas priekšlikums 11. punkts

#### *Rezolūcijas priekšlikums*

11. uzsver, ka ir svarīgi veikt pasākumus, lai nodrošinātu, ka *studenti* ir mobili un ka viņiem ir efektīva sociālās nodrošināšanas un veselības aizsardzības sistēma un pilnīga stipendiju pārnesamība, ja viņi studē ārzemēs;

#### *Grozījums*

11. uzsver, ka ir svarīgi veikt pasākumus, lai nodrošinātu, ka *jaunieši izglītības un apmācību laikā* ir mobili un ka viņiem ir efektīva sociālās nodrošināšanas un veselības aizsardzības sistēma un pilnīga stipendiju pārnesamība, ja viņi studē ārzemēs, *kā arī viņu vērtējumi un*

*akadēmiskie grādi tiek atzīti visās  
dalībvalstīs;*

Or. de

**Grozījums Nr. 97**

**Ramona Nicole Mănescu, Damien Abad, Eider Gardiazábal Rubial, Pablo Zalba Bidegain, Franziska Katharina Brantner**

**Rezolūcijas priekšlikums**

**11. punkts**

*Rezolūcijas priekšlikums*

11. uzsver, ka ir svarīgi veikt pasākumus, lai nodrošinātu, ka studenti ir mobili un ka viņiem ir efektīva sociālās nodrošināšanas un veselības aizsardzības sistēma un pilnīga stipendiju pārnesamība, ja viņi studē ārzemēs;

*Grozījums*

11. uzsver, ka ir svarīgi veikt pasākumus, lai nodrošinātu, ka studenti **visos izglītības posmos** ir mobili un ka viņiem ir efektīva sociālās nodrošināšanas un veselības aizsardzības sistēma un pilnīga stipendiju pārnesamība, ja viņi studē ārzemēs;

Or. en

**Grozījums Nr. 98**

**Milan Zver**

**Rezolūcijas priekšlikums**

**11. punkts**

*Rezolūcijas priekšlikums*

11. uzsver, ka ir svarīgi veikt pasākumus, lai nodrošinātu, ka **studenti** ir mobili un ka viņiem ir efektīva sociālās nodrošināšanas un veselības aizsardzības sistēma un pilnīga stipendiju pārnesamība, ja viņi studē ārzemēs;

*Grozījums*

11. uzsver, ka ir svarīgi veikt pasākumus, lai nodrošinātu, ka **jaunieši** ir mobili un ka viņiem ir efektīva sociālās nodrošināšanas un veselības aizsardzības sistēma un pilnīga stipendiju pārnesamība, ja viņi studē ārzemēs;

Or. en

**Grozījums Nr. 99**  
**Marie-Christine Vergiat**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**11. punkts**

*Rezolūcijas priekšlikums*

11. uzsver, ka ir svarīgi veikt pasākumus, lai nodrošinātu, ka studenti ir mobili un ka viņiem ir efektīva sociālās nodrošināšanas un veselības aizsardzības sistēma un pilnīga stipendiju pārnesamība, ja viņi studē ārzemēs;

*Grozījums*

11. uzsver, ka ir svarīgi veikt pasākumus, lai nodrošinātu, ka studenti ir mobili un ka viņiem ir efektīva sociālās nodrošināšanas un veselības aizsardzības sistēma un pilnīga stipendiju pārnesamība, ja viņi studē ārzemēs; ***īpaši aicina pienācīgi apsvērt jautājumu par tādu jauniešu piekļuvi mobilitātes iespējām, kas ir no salu reģioniem;***

Or. fr

**Grozījums Nr. 100**  
**Ramona Nicole Mănescu, Damien Abad, Eider Gardiazábal Rubial, Pablo Zalba Bidegain, Franziska Katharina Brantner**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**11.a punkts (jauns)**

*Rezolūcijas priekšlikums*

***11.a uzsver, ka ir nepieciešami lieli finanšu līdzekļi, lai ikvienam sniegtu iespēju daļu no izglītības un apmācības laika pavadīt ārzemēs; uzskata, ka izglītībai un apmācībai ir jābūt Eiropas Savienības prioritātei un ka šis mērķis jāiestrādā nākamajos finanšu plānos;***

*Grozījums*

Or. en

**Grozījums Nr. 101**

**Ramona Nicole Mănescu, Damien Abad, Eider Gardiazábal Rubial, Pablo Zalba Bidegain, Franziska Katharina Brantner**

**Rezolūcijas priekšlikums  
11.b punkts (jauns)**

*Rezolūcijas priekšlikums*

*Grozījums*

***11.b atzīst vietējo un reģionālo iestāžu nozīmi apmācībā un mobilitātē; pauž uzskatu, ka to kompetence un pieredze būtu uzskatāma par papildinājumu ES darbībai; uzsver, ka ES, lai sasniegtu izvirzītos mērķus, būtu jāattīsta partnerības pieeja, jo īpaši attiecībā uz vietējām un reģionālajām iestādēm;***

Or. en

**Grozījums Nr. 102**

**Marie-Christine Vergiat**

**Rezolūcijas priekšlikums  
12. punkts**

*Rezolūcijas priekšlikums*

*Grozījums*

12. atzīst, ka studentiem ar īpašām vajadzībām, kā arī studentiem, kuriem ir bērni, jāpiešķir papildu atbalsts ***dalībai mobilitātē***;

12. atzīst, ka studentiem ar īpašām vajadzībām, kā arī studentiem, kuriem ir bērni, jāpiešķir papildu atbalsts, ***lai piekļūtu pastāvošajām mobilitātes programmām un pilnībā izmantotu to priekšrocības un lai panāktu līdzsvaru starp mācībām, darbu un dzīvi***;

Or. fr

**Grozījums Nr. 103**

**Nadja Hirsch**

**Rezolūcijas priekšlikums  
12. punkts**

*Rezolūcijas priekšlikums*

12. atzīst, ka **studentiem** ar īpašām vajadzībām, kā arī **studentiem, kuriem ir bērni**, jāpiešķir papildu atbalsts dalībai mobilitātē;

*Grozījums*

12. atzīst, ka **jauniešiem** ar īpašām vajadzībām, kā arī **jauniem pieaugušajiem un jauniem vecākiem, kas iegūst izglītību vai piedalās apmācībās**, jāpiešķir papildu atbalsts dalībai mobilitātē;

Or. de

**Grozījums Nr. 104**  
**Milan Zver**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**12. punkts**

*Rezolūcijas priekšlikums*

12. atzīst, ka **studentiem** ar īpašām vajadzībām, kā arī **studentiem**, kuriem ir bērni, jāpiešķir papildu atbalsts dalībai mobilitātē;

*Grozījums*

12. atzīst, ka **jauniešiem** ar īpašām vajadzībām, kā arī **jauniešiem**, kuriem ir bērni, jāpiešķir papildu atbalsts dalībai mobilitātē;

Or. en

**Grozījums Nr. 105**  
**Iosif Matula**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**12.a punkts (jauns)**

*Rezolūcijas priekšlikums*

**12.a uzsver jauniešu virtuālās mobilitātes potenciālu kā papildinājumu ģeogrāfiskai mobilitātei;**

*Grozījums*

Or. ro

**Grozījums Nr. 106**  
**Maria Badia i Cutchet, Eider Gardiazábal Rubial**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**13. punkts**

*Rezolūcijas priekšlikums*

13. uzsver **neformālās izglītības, piemēram, starpkultūru izglītības**, nozīmi svarīgu prasmju un zināšanu pilnveidošanā;

*Grozījums*

13. uzsver **prasmju, kas iegūtas jebkādā apmācības formā, ieskaitot neformālo un neoficiālo apmācību, atzīšanas** nozīmi **un to lomu** svarīgu prasmju un zināšanu pilnveidošanā; **iesaka arī veicināt projektus, kas nodrošinātu zināšanu un prasmju nodošanu no paaudzes paaudzē;**

Or. en

**Grozījums Nr. 107**  
**Ramona Nicole Mănescu, Damien Abad, Eider Gardiazábal Rubial, Pablo Zalba Bidegain, Franziska Katharina Brantner**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**13. punkts**

*Rezolūcijas priekšlikums*

13. uzsver neformālās izglītības, piemēram, starpkultūru izglītības, nozīmi svarīgu prasmju un zināšanu pilnveidošanā;

*Grozījums*

13. uzsver **neoficiālās un** neformālās izglītības, piemēram, starpkultūru izglītības, nozīmi svarīgu prasmju un zināšanu pilnveidošanā, **kas nodrošina ienākšanu darba tirgū un spēju pielāgoties tā vajadzībām;**

Or. en

**Grozījums Nr. 108**  
**Malika Benarab-Attou**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**13. punkts**

*Rezolūcijas priekšlikums*

13. uzsver neformālās izglītības, piemēram,

PE460.798v01-00

*Grozījums*

13. uzsver neformālās izglītības, piemēram,

46/96

AM\860059LV.doc

starpkultūru izglītības, nozīmi svarīgu prasmju un zināšanu pilnveidošanā;

starpkultūru izglītības, *ko sniedz arī NVO un dažādas apvienības, ieskaitot sociālos un kultūras darbiniekus*, nozīmi svarīgu prasmju un zināšanu pilnveidošanā;

Or. en

**Grozījums Nr. 109**  
**Marie-Christine Vergiat**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**13. punkts**

*Rezolūcijas priekšlikums*

13. uzsver neformālās izglītības, piemēram, starpkultūru izglītības, nozīmi svarīgu prasmju un zināšanu pilnveidošanā;

*Grozījums*

13. uzsver *neoficiālās un* neformālās izglītības, piemēram, starpkultūru izglītības, nozīmi svarīgu prasmju un zināšanu pilnveidošanā *un aicina šādā veidā apgūtās prasmes un kompetenci iekļaut mobilitātes rezultātu apkopojumā;*

Or. fr

**Grozījums Nr. 110**  
**Hannu Takkula**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**13. punkts**

*Rezolūcijas priekšlikums*

13. uzsver neformālās izglītības, piemēram, starpkultūru izglītības, nozīmi svarīgu prasmju un zināšanu pilnveidošanā;

*Grozījums*

13. uzsver neformālās izglītības, piemēram, starpkultūru izglītības, nozīmi svarīgu prasmju un zināšanu pilnveidošanā; *atgādina par ieguvumiem, ko var sniegt mobilu starptautisku studentu prasmes un kultūrkapitāls;*

Or. fi

**Grozījums Nr. 111**  
**Katarína Neved'alová**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**13. punkts**

*Rezolūcijas priekšlikums*

13. uzsver neformālās izglītības, piemēram, starpkultūru izglītības, nozīmi svarīgu prasmju un zināšanu pilnveidošanā;

*Grozījums*

13. uzsver neformālās izglītības, piemēram, starpkultūru izglītības, nozīmi svarīgu prasmju un zināšanu pilnveidošanā **un aicina Eiropas Komisiju piedāvāt visaptverošu stratēģiju neformālās izglītības veicināšanai un neformālās izglītības sniedzēju atbalstam;**

Or. en

**Grozījums Nr. 112**  
**Sidonia Elżbieta Jędrzejewska**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**13. punkts**

*Rezolūcijas priekšlikums*

13. uzsver neformālās izglītības, piemēram, starpkultūru izglītības, nozīmi svarīgu prasmju un zināšanu pilnveidošanā;

*Grozījums*

13. uzsver neformālās izglītības, piemēram, starpkultūru izglītības, nozīmi svarīgu prasmju un zināšanu pilnveidošanā **un aicina Eiropas Komisiju piedāvāt visaptverošu stratēģiju neformālās izglītības veicināšanai un neformālās izglītības sniedzēju atbalstam;**

Or. en

**Grozījums Nr. 113**  
**Ramon Tremosa i Balcells**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**13. punkts**

*Rezolūcijas priekšlikums*

13. uzsver neformālās izglītības, piemēram,

PE460.798v01-00

*Grozījums*

13. uzsver neformālās izglītības, piemēram,

48/96

AM\860059LV.doc



starpkultūru izglītības, nozīmi svarīgu prasmju un zināšanu pilnveidošanā;

starpkultūru izglītības, nozīmi svarīgu prasmju un zināšanu pilnveidošanā. ***Šajā sakarā ir jānodrošina stingrs atbalsts valodu apguvei, kurās runā lielākā daļa to pilsētu iedzīvotāju, kurās jaunieši apmetas uz dzīvi saistībā ar Eiropas mobilitātes programmām, tādā veidā palielinot viņu ārzemēs gūtās pieredzes pievienoto vērtību;***

Or. en

**Grozījums Nr. 114**  
**Milan Zver**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**13.a punkts (jauns)**

*Rezolūcijas priekšlikums*

*Grozījums*

***13.a uzsver mobilitātes nozīmi, jo tā stiprina Eiropas pilsonības izjūtu, Eiropas kultūru un Eiropas vērtības attiecībā uz savstarpējo cieņu, jauniešu iesaistīšanos demokrātiskajos procesos un veido jauniešos spēcīgu Eiropas dimensiju;***

Or. en

**Grozījums Nr. 115**  
**Sidonia Elżbieta Jędrzejewska**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**13.a punkts (jauns)**

*Rezolūcijas priekšlikums*

*Grozījums*

***13.a tā kā papildus formālajai izglītībai jaunatnes organizācijas ir lielākie neformālās izglītības pakalpojumu sniedzēji, kas ir būtiska jauniešu prasmju un kompetences nodrošināšanā, lai kļūtu par aktīviem pilsoņiem un atvieglotu to piekļuvi darba tirgum; tādā veidā***

**Grozījums Nr. 116**  
**Emma McClarkin**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**14. punkts**

*Rezolūcijas priekšlikums*

14. atgādina dalībvalstīm, *kā jāievieš otrās valodas apguve agrīnā (pirmsskolas) vecumā; norāda, ka cilvēkiem bez otras valodas zināšanām mobilitāte nekļūs par realitāti;*

*Grozījums*

14. atgādina dalībvalstīm, ka cilvēkiem bez otras valodas zināšanām mobilitāte nekļūs par realitāti;

**Grozījums Nr. 117**  
**Hannu Takkula**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**14. punkts**

*Rezolūcijas priekšlikums*

14. atgādina dalībvalstīm, *kā jāievieš otrās valodas apguve agrīnā (pirmsskolas) vecumā; norāda, ka cilvēkiem bez otras valodas zināšanām mobilitāte nekļūs par realitāti;*

*Grozījums*

14. atgādina dalībvalstīm, *ka svešvalodas apguve jāiekļauj pirmsskolas izglītībā;*

**Grozījums Nr. 118**  
**Malika Benarab-Attou**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**14. punkts**

*Rezolūcijas priekšlikums*

14. atgādina dalībvalstīm, kā jāievieš **otrās** valodas apguve **agrīnā** (pirmsskolas) **vecumā**; norāda, ka **cilvēkiem bez otras valodas zināšanām mobilitāte nekļūs par realitāti**;

*Grozījums*

14. atgādina dalībvalstīm, ka jāievieš **papildu** valodas apguve **pēc iespējas agrāk** (pirmsskolas **vecumā**); norāda, ka **valodu zināšanas ir priekšnoteikums labākai mobilitātes īstenošanai**;

Or. en

**Grozījums Nr. 119**  
**Marek Henryk Migalski**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**14. punkts**

*Rezolūcijas priekšlikums*

14. **atgādina dalībvalstīm, kā jāievieš** otrās valodas **apguve** agrīnā (pirmsskolas) vecumā; norāda, ka cilvēkiem bez otras valodas zināšanām mobilitāte nekļūs par realitāti;

*Grozījums*

14. **uzsver, cik svarīgi ir ieviest** otrās valodas **apguvi** agrīnā (pirmsskolas) vecumā; norāda, ka cilvēkiem bez otras valodas zināšanām mobilitāte nekļūs par realitāti;

Or. pl

**Grozījums Nr. 120**  
**Cătălin Sorin Ivan**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**14. punkts**

*Rezolūcijas priekšlikums*

14. atgādina dalībvalstīm, kā jāievieš otrās valodas apguve agrīnā (pirmsskolas) vecumā; norāda, ka cilvēkiem bez **otras valodas** zināšanām mobilitāte nekļūs par realitāti;

*Grozījums*

14. atgādina dalībvalstīm, ka jāievieš **vismaz** otrās valodas apguve agrīnā (pirmsskolas) vecumā; norāda, ka cilvēkiem bez **vispusīgām valodu** zināšanām mobilitāte nekļūs par realitāti;

Or. en

**Grozījums Nr. 121**  
**Hella Ranner**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**14. punkts**

*Rezolūcijas priekšlikums*

14. atgādina dalībvalstīm, *kā* jāievieš otrās valodas apguve agrīnā (pirmsskolas) vecumā; norāda, ka cilvēkiem bez otras valodas zināšanām mobilitāte nekļūs par realitāti;

*Grozījums*

14. ***aicina dalībvalstis veicināt un atbalsīt divvalodīgas ģimenes, kuras cita starpā veidojas personu brīvas pārvietošanās Eiropā rezultātā***, atgādina dalībvalstīm, *ka* jāievieš otrās valodas apguve agrīnā (pirmsskolas) vecumā; norāda, ka cilvēkiem bez otras valodas zināšanām mobilitāte nekļūs par realitāti;

Or. en

**Grozījums Nr. 122**  
**Milan Zver**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**14. punkts**

*Rezolūcijas priekšlikums*

14. atgādina dalībvalstīm, *kā* jāievieš otrās ***valodas*** apguve agrīnā (pirmsskolas) vecumā; norāda, ka cilvēkiem bez otras ***valodas*** zināšanām mobilitāte nekļūs par realitāti;

*Grozījums*

14. atgādina dalībvalstīm, *ka* jāievieš otrās ***svešvalodas*** apguve agrīnā (pirmsskolas) vecumā; norāda, ka cilvēkiem bez otras ***svešvalodas*** zināšanām mobilitāte nekļūs par realitāti; ***norāda, ka ir svarīgi apgūt kaimiņvalstu valodas;***

Or. en

**Grozījums Nr. 123**  
**Marco Scurria, Katarína Neved'alová**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**14.a punkts (jauns)**

*Rezolūcijas priekšlikums*

*Grozījums*

***14.a ir pārlicināts, ka programma „Jaunatne darbībā” ir svarīga jauniešu līdzdalībai Eiropā un ka šī programma būtu jāatbalsta un jāturpina;***

Or. en

**Grozījums Nr. 124  
Hella Ranner**

**Rezolūcijas priekšlikums  
14.a punkts (jauns)**

*Rezolūcijas priekšlikums*

*Grozījums*

***14.a uzsver pedagogu kā paraugu un mobilitātes veicinātāju svarīgo nozīmi izglītības iestādēs;***

Or. de

**Grozījums Nr. 125  
Nadja Hirsch**

**Rezolūcijas priekšlikums  
14.a punkts (jauns)**

*Rezolūcijas priekšlikums*

*Grozījums*

***14.a atzinīgi vērtētu, ja dalībvalstis sniegtu ieguldījumu daudzvalodības veicināšanā un sniegtu iespēju bērniem un jauniešiem no imigrējušām ģimenēm apgūt savas ģimenes valodas mutvārdu un rakstveida prasmes;***

Or. de

**Grozījums Nr. 126**  
**Marek Henryk Migalski**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**15. punkts**

*Rezolūcijas priekšlikums*

15. **atzinīgi vērtē** iniciatīvas „Jaunatne kustībā” galvenās jaunās darbības, piemēram, vienīgās un centrālās mobilitātes tīmekļa vietnes izveidi, mobilitātes kartes un Eiropas kvalifikāciju apliecības ieviešanu, kuras kopumā uzlabo noderīgos un pašreiz pieejamos mobilitātes instrumentus;

*Grozījums*

15. **aicina uzlabot un atjaunot** pašreiz izmantotos instrumentus, lai atbalstītu un veicinātu jaunatnes mobilitāti;

Or. pl

**Grozījums Nr. 127**  
**Marie-Christine Vergiat**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**15. punkts**

*Rezolūcijas priekšlikums*

15. **atzinīgi vērtē** iniciatīvas „Jaunatne kustībā” galvenās jaunās darbības, piemēram, vienīgās un centrālās mobilitātes tīmekļa vietnes **izveidi**, mobilitātes kartes un Eiropas kvalifikāciju apliecības **ieviešanu, kuras kopumā uzlabo noderīgos un pašreiz pieejamos** mobilitātes **instrumentus**;

*Grozījums*

15. **cer, ka** iniciatīvas „Jaunatne kustībā” galvenās jaunās darbības, piemēram, vienīgās un centrālās mobilitātes tīmekļa vietnes **izveide**, mobilitātes kartes un Eiropas kvalifikāciju apliecības **ieviešana nodrošinās** mobilitātes **iespēju efektīvāku veicināšanu visiem jauniešiem, kas vēlas piedalīties, neatkarīgi no viņu sociālās piederības; aicina Komisiju īstenot informācijas kampaņas, kas vērstas uz īpašām mērķa grupām, īpaši mazāk privilēģētās teritorijās, lai šajās teritorijās efektīvāk veicinātu ad hoc programmas;**

Or. fr

**Grozījums Nr. 128**  
**Katarína Neved'alová**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**15. punkts**

*Rezolūcijas priekšlikums*

15. atzinīgi vērtē iniciatīvas „Jaunatne kustībā” galvenās jaunās darbības, piemēram, vienīgās un centrālās mobilitātes tīmekļa vietnes izveidi, mobilitātes kartes un Eiropas kvalifikāciju apliecības ieviešanu, kuras kopumā uzlabo noderīgos un pašreiz pieejamos mobilitātes instrumentus;

*Grozījums*

15. atzinīgi vērtē iniciatīvas „Jaunatne kustībā” galvenās jaunās darbības, piemēram, vienīgās un centrālās mobilitātes tīmekļa vietnes izveidi, mobilitātes kartes, ***kas ir papildinājums un kas pastiprina pašreiz jau esošo jauniešu un studentu karšu panākumus***, un Eiropas kvalifikāciju apliecības ieviešanu, ***kam būtu jāklūst par tiešsaistes mūžizglītības portfeli***, kuras kopumā uzlabo noderīgos un pašreiz pieejamos mobilitātes instrumentus;

Or. en

**Grozījums Nr. 129**  
**Róza Gräfin von Thun und Hohenstein, Piotr Borys**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**15. punkts**

*Rezolūcijas priekšlikums*

15. atzinīgi vērtē iniciatīvas „Jaunatne kustībā” galvenās jaunās darbības, piemēram, vienīgās un centrālās mobilitātes tīmekļa vietnes izveidi, mobilitātes kartes un Eiropas kvalifikāciju apliecības ieviešanu, kuras kopumā uzlabo noderīgos un pašreiz pieejamos mobilitātes instrumentus;

*Grozījums*

15. atzinīgi vērtē iniciatīvas „Jaunatne kustībā” galvenās jaunās darbības, piemēram, vienīgās un centrālās mobilitātes tīmekļa vietnes izveidi, mobilitātes kartes un Eiropas kvalifikāciju apliecības ieviešanu, kuras kopumā uzlabo noderīgos un pašreiz pieejamos mobilitātes instrumentus. ***Turklāt aicina uzlabot visu pašreizējo un nākamo programmu pārredzamību***;

Or. en

**Grozījums Nr. 130**  
**Jutta Steinruck, Petra Kammerevert**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**15.a punkts (jauns)**

*Rezolūcijas priekšlikums*

*Grozījums*

***15.a uzsver programmas „Jaunatne darbībā” nozīmi, kas ir sniegusi būtisku ieguldījumu jauniešu iesaistīšanā sabiedrībā, un mudina Komisiju programmas „Jaunatne kustībā” īstenošanā izmantot programmā „Jaunatne darbībā” iegūto zinātību;***

Or. de

**Grozījums Nr. 131**  
**Hannu Takkula**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**15.a punkts (jauns)**

*Rezolūcijas priekšlikums*

*Grozījums*

***15.a atgādina, ka papildus starptautiskai mobilitātei ir jāveicina pašmāju internacionalizācija un jāatbalsta starptautiskās sadarbības tīkla izveide no studenta pašmāju universitātes un mītnes zemes; atzīmē, ka virtuālā mobilitāte ir viens no mobilitātes veidiem, kas būtu jāņem vērā mobilitātes un jaunatnes programmās;***

Or. fi

**Grozījums Nr. 132**  
**Milan Zver**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**15.a punkts (jauns)**



*Rezolūcijas priekšlikums*

*Grozījums*

***15.a aicina Eiropas Komisiju piedāvāt Zaļo grāmatu par jauniešu līdzdalību kā konkrētu priekšlikumu par to, kā turpmāk uzlabot jauniešu līdzdalību lēmumu pieņemšanas procesā;***

Or. en

**Grozījums Nr. 133  
Marco Scurria, Katarína Neved'alová**

**Rezolūcijas priekšlikums  
15.a punkts (jauns)**

*Rezolūcijas priekšlikums*

*Grozījums*

***15.a aicina Eiropas Komisiju piedāvāt Zaļo grāmatu par jauniešu līdzdalību kā konkrētu priekšlikumu par to, kā turpmāk uzlabot jauniešu līdzdalību lēmumu pieņemšanas procesā;***

Or. en

**Grozījums Nr. 134  
Sidonia Elżbieta Jędrzejewska**

**Rezolūcijas priekšlikums  
15.a punkts (jauns)**

*Rezolūcijas priekšlikums*

*Grozījums*

***15.a ir pārliecināts, ka programma „Jaunatne darbībā” ir svarīga jauniešu līdzdalībai Eiropā un ka šī programma būtu jāatbalsta un jāturpina;***

Or. en

**Grozījums Nr. 135**  
**Marie-Christine Vergiat**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**16. punkts**

*Rezolūcijas priekšlikums*

16. uzsver, ka ir svarīgi sākt jaunu konstruktīvāku dialogu visu Boloņas procesā ieinteresēto personu starpā, *izvērtējot* gan pozitīvo pieredzi, gan neveiksmes, *lai turpmāk uzlabotu šo procesu;*

*Grozījums*

16. uzsver, ka ir svarīgi sākt jaunu konstruktīvāku dialogu visu Boloņas procesā ieinteresēto personu starpā, *īpaši studentu un mācību spēku starpā, lai izvērtētu* gan pozitīvo pieredzi, gan neveiksmes *un veicinātu piekļuvi kvalitatīvai augstākajai izglītībai visiem tiem, kas vēlas iegūt šādu piekļuvi;*

Or. fr

**Grozījums Nr. 136**  
**Hannu Takkula**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**16. punkts**

*Rezolūcijas priekšlikums*

16. uzsver, ka ir svarīgi sākt jaunu konstruktīvāku dialogu visu Boloņas procesā ieinteresēto personu starpā, izvērtējot gan pozitīvo pieredzi, gan *neveiksmes*, lai turpmāk uzlabotu šo procesu;

*Grozījums*

16. uzsver, ka ir svarīgi sākt jaunu konstruktīvāku dialogu visu Boloņas procesā ieinteresēto personu starpā, izvērtējot gan pozitīvo pieredzi, gan *problēmas*, lai turpmāk uzlabotu šo procesu;

Or. fi

**Grozījums Nr. 137**  
**Katarína Neved'alová**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**16.a punkts (jauns)**

*Rezolūcijas priekšlikums*

*Grozījums*

**16.a aicina Komisiju paplašināt universitāšu modernizācijas programmas darbības loku un atjaunināt prioritātes, lai risinātu jaunās problēmas, piemēram, augstākās izglītības sociālo dimensiju, veicinot uz studentu vērstu izglītību un atbalstot dalībvalstis 40 % etalona sasniegšanā;**

Or. en

**Grozījums Nr. 138  
Rui Tavares**

**Rezolūcijas priekšlikums  
17. punkts**

*Rezolūcijas priekšlikums*

*Grozījums*

17. ir pārlicināts, ka ir vajadzīga augstskolu autonomija, **tomēr vienlaikus uzsver augstskolu atbildību pret sabiedrību;**

17. ir pārlicināts, ka ir vajadzīga augstskolu autonomija;

Or. pt

**Grozījums Nr. 139  
Marie-Christine Vergiat**

**Rezolūcijas priekšlikums  
17. punkts**

*Rezolūcijas priekšlikums*

*Grozījums*

17. ir pārlicināts, ka ir vajadzīga augstskolu autonomija, **tomēr vienlaikus uzsver augstskolu atbildību pret sabiedrību;**

17. ir pārlicināts, ka ir vajadzīga augstskolu autonomija, **kas neskar faktu, ka tām ir atbildība** pret sabiedrību;

Or. fr

**Grozījums Nr. 140**  
**Rui Tavares**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**17.a punkts (jauns)**

*Rezolūcijas priekšlikums*

*Grozījums*

*17.a uzskata, ka profesionālās sagatavošanas attīstīšanu PIA nevar panākt, liedzot universitātēm resursus, un no jauna apstiprina nepieciešamību saglabāt universitātes, kurām ir augsta kvalitāte izpētes, ideju un iesaistīšanās starptautiskās debatēs jomā, kas ir būtiski Eiropai;*

Or. pt

**Grozījums Nr. 141**  
**Sidonia Elżbieta Jędrzejewska**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**17.a punkts (jauns)**

*Rezolūcijas priekšlikums*

*Grozījums*

*17.a aicina Komisiju paplašināt universitāšu modernizācijas programmas darbības loku un atjaunināt prioritātes, lai risinātu jaunās problēmas, piemēram, augstākās izglītības sociālo dimensiju, veicinot uz studentu vērstu izglītību un atbalstot dalībvalstis 40 % etalona sasniegšanā;*

Or. en

**Grozījums Nr. 142**  
**Rui Tavares**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**18. punkts**

PE460.798v01-00

60/96

AM\860059LV.doc

*Rezolūcijas priekšlikums*

*Grozījums*

**18. norāda, ka ir jārod līdzsvars starp augstākās izglītības sistēmām, no vienas puses, un ekonomikas un sabiedrības vajadzībām kopumā, no otras puses, izveidojot piemērotas mācību programmas nākotnē vajadzīgajām prasmēm un darba vietām;**

*svītrots*

Or. pt

**Grozījums Nr. 143  
Marie-Christine Vergiat**

**Rezolūcijas priekšlikums  
18. punkts**

*Rezolūcijas priekšlikums*

*Grozījums*

18. norāda, ka ir jārod līdzsvars starp augstākās izglītības sistēmām, no vienas puses, un *ekonomikas* un *sabiedrības* vajadzībām kopumā, no otras puses, izveidojot *piemērotas* mācību programmas *nākotnē vajadzīgajām prasmēm* un *darba vietām*;

18. norāda, ka ir jārod līdzsvars starp augstākās izglītības sistēmām, no vienas puses, un *ekonomiskajām* un *sociālajām* vajadzībām kopumā, no otras puses, izveidojot mācību programmas, *kas pielāgotas zināšanu, zinātības, prasmju un pieredzes apgūšanai*;

Or. fr

**Grozījums Nr. 144  
Marco Scurria, Katarína Neved'alová**

**Rezolūcijas priekšlikums  
18. punkts**

*Rezolūcijas priekšlikums*

*Grozījums*

18. norāda, ka ir jārod līdzsvars starp augstākās izglītības sistēmām, no vienas puses, un ekonomikas un sabiedrības vajadzībām kopumā, no otras puses, izveidojot piemērotas mācību programmas

18. norāda, ka ir jārod līdzsvars starp augstākās izglītības sistēmām, no vienas puses, un ekonomikas un sabiedrības vajadzībām kopumā, no otras puses, izveidojot piemērotas mācību programmas,

*nākotnē vajadzīgajām prasmēm un darba vietām;*

*kas nodrošinātu vajadzīgo kompetenci un prasmes nākotnes sabiedrībā un ekonomikā;*

Or. en

**Grozījums Nr. 145**  
**Emma McClarkin**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**18. punkts**

*Rezolūcijas priekšlikums*

18. norāda, ka ir jārod līdzsvars starp augstākās izglītības sistēmām, no vienas puses, un ekonomikas un sabiedrības vajadzībām kopumā, no otras puses, izveidojot piemērotas mācību programmas nākotnē vajadzīgajām prasmēm un darba vietām;

*Grozījums*

18. norāda, ka ir jārod līdzsvars starp augstākās izglītības sistēmām, no vienas puses, un ekonomikas un sabiedrības vajadzībām kopumā, no otras puses, izveidojot piemērotas mācību programmas nākotnē vajadzīgajām prasmēm un darba vietām, **ieskaitot STEM jomas (zinātne, tehnoloģijas, inženierzinātne un matemātika);**

Or. en

**Grozījums Nr. 146**  
**Ramona Nicole Mănescu, Damien Abad, Eider Gardiazábal Rubial, Pablo Zalba Bidegain, Franziska Katharina Brantner**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**18. punkts**

*Rezolūcijas priekšlikums*

18. norāda, ka ir jārod līdzsvars starp augstākās izglītības sistēmām, no vienas puses, un ekonomikas un sabiedrības vajadzībām kopumā, no otras puses, izveidojot piemērotas mācību programmas nākotnē vajadzīgajām prasmēm un darba vietām;

*Grozījums*

18. norāda, ka ir jārod līdzsvars starp augstākās izglītības sistēmām, no vienas puses, un ekonomikas un sabiedrības vajadzībām kopumā, no otras puses, **un arī jāsasaista tās**, izveidojot piemērotas mācību programmas nākotnē vajadzīgajām prasmēm un darba vietām;

Or. en

**Grozījums Nr. 147**  
**Marek Henryk Migalski**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**19. punkts**

*Rezolūcijas priekšlikums*

19. aicina **valsts, reģionālās un vietējās iestādes atbalstīt un pastiprināt** sadarbību augstskolu un uzņēmumu starpā;

*Grozījums*

19. aicina **dalībvalstis veicināt** sadarbību augstskolu un uzņēmumu starpā;

Or. pl

**Grozījums Nr. 148**  
**Marie-Christine Vergiat**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**19. punkts**

*Rezolūcijas priekšlikums*

19. aicina valsts, reģionālās un vietējās iestādes atbalstīt un pastiprināt **sadarbību augstskolu un uzņēmumu starpā**;

*Grozījums*

19. aicina valsts, reģionālās un vietējās iestādes atbalstīt un pastiprināt **dialogu starp augstskolām un visām ieinteresētajām pusēm (mācību spēkiem, studentiem, atbalsta personālu, darba devēju organizācijām, arodbiedrībām un pilsoniskās sabiedrības organizācijām), nekādā veidā nemazinot universitāšu neatkarību**;

Or. fr

**Grozījums Nr. 149**  
**Maria Badia i Cutchet, Eider Gardiazábal Rubial**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**19. punkts**

*Rezolūcijas priekšlikums*

19. aicina valsts, reģionālās un vietējās

*Grozījums*

19. aicina valsts, reģionālās un vietējās

iestādes atbalstīt un pastiprināt sadarbību  
augstskolu un *uzņēmumu* starpā;

iestādes atbalstīt un pastiprināt sadarbību  
augstskolu, *PIA centru* un *privātā sektora*  
starpā;

Or. en

**Grozījums Nr. 150**  
**Marie-Thérèse Sanchez-Schmid**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**19. punkts**

*Rezolūcijas priekšlikums*

19. aicina valsts, reģionālās un vietējās  
iestādes atbalstīt un pastiprināt sadarbību  
augstskolu un uzņēmumu starpā;

*Grozījums*

19. aicina valsts, reģionālās un vietējās  
iestādes atbalstīt un pastiprināt sadarbību  
augstskolu un uzņēmumu starpā, *lai*  
*nodrošinātu labāku koordināciju starp*  
*zināšanu trijstūra trīs stūriem, proti,*  
*pētniecību, izglītību un inovācijām;*

Or. fr

**Grozījums Nr. 151**  
**Ramona Nicole Mănescu, Damien Abad, Eider Gardiazábal Rubial, Pablo Zalba**  
**Bidegain, Franziska Katharina Brantner**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**19. punkts**

*Rezolūcijas priekšlikums*

19. aicina valsts, reģionālās un vietējās  
iestādes atbalstīt un pastiprināt sadarbību  
augstskolu un uzņēmumu starpā;

*Grozījums*

19. aicina valsts, reģionālās un vietējās  
iestādes *likvidēt esošos šķēršļus*, atbalstīt  
un pastiprināt sadarbību augstskolu un  
uzņēmumu starpā *un sekmēt to partnerību;*

Or. en



**Grozījums Nr. 152**  
**Emma McClarkin**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**19. punkts**

*Rezolūcijas priekšlikums*

19. aicina valsts, reģionālās un vietējās iestādes atbalstīt un pastiprināt sadarbību augstskolu un uzņēmumu starpā;

*Grozījums*

19. aicina valsts, reģionālās un vietējās iestādes atbalstīt un pastiprināt sadarbību augstskolu un uzņēmumu starpā,  
***piemēram, ar tādām shēmām kā dialogs starp universitātēm un uzņēmējdarbības jomu;***

Or. en

**Grozījums Nr. 153**  
**Iosif Matula**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**19.a punkts (jauns)**

*Rezolūcijas priekšlikums*

19.a atzīst, ka ir nozīmīgi, ka studentiem stipendijas piedāvā privāti uzņēmumi;

*Grozījums*

***19.a atzīst, ka ir nozīmīgi, ka studentiem stipendijas piedāvā privāti uzņēmumi;***

Or. ro

**Grozījums Nr. 154**  
**Cătălin Sorin Ivan**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**19.a punkts (jauns)**

*Rezolūcijas priekšlikums*

19.a aicina dalībvalstis ieguldīt līdzekļus augstākās izglītības reformēšanā un modernizācijā;

*Grozījums*

***19.a aicina dalībvalstis ieguldīt līdzekļus augstākās izglītības reformēšanā un modernizācijā;***

Or. en

**Grozījums Nr. 155**  
**Marie-Thérèse Sanchez-Schmid**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**19.a punkts (jauns)**

*Rezolūcijas priekšlikums*

*Grozījums*

*19.a uzsver, cik svarīgas ir pētniecības un inovāciju finansēšanas programmas, kas pastāv pētniecības un izstrādes pamatprogrammā un kohēzijas politikā, kā arī cik svarīga ir labākas koordinācijas nodrošināšana ar izglītības pasākumiem; turklāt uzskata, ka „Jaunatne kustībā” sistēmas veiksmīgai darbībai ir būtiska pārrobežu sadarbība; līdz ar to aicina ieinteresētās puses pilnībā izmantot iespējas, kas pieejamas kohēzijas politikas teritoriālās sadarbības mērķa ietvaros;*

Or. fr

**Grozījums Nr. 156**  
**Rui Tavares**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**20. punkts**

*Rezolūcijas priekšlikums*

*Grozījums*

20. mudina augstskolas *pietuvināt savas programmas un struktūras darba tirgus īpašajām vajadzībām un izpētīt jaunas metodes sadarbībai ar privātajiem un valsts uzņēmumiem;*

20. mudina augstskolas *nodrošināt lielu daudzumu programmu, lai veicinātu radošumu un jaunu sinerģiju ar darba pasauli;*

Or. pt

**Grozījums Nr. 157**  
**Marie-Christine Vergiat**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**20. punkts**

*Rezolūcijas priekšlikums*

20. mudina augstskolas *pietuvināt savas* programmas un struktūras darba *tirgus* *īpašajām vajadzībām* un izpētīt jaunas metodes sadarbībai ar *privātajiem un valsts uzņēmumiem*;

*Grozījums*

20. mudina augstskolas *līdztekus pastāvošajām mācību programmām, kas orientētas uz neatkarīgas pētniecības dažādību, ieviest papildu* programmas un struktūras, *kas ir orientētas uz darba tirgu,* un izpētīt jaunas metodes sadarbībai ar *visām ieinteresētajām pusēm*;

Or. fr

**Grozījums Nr. 158**  
**Emma McClarkin**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**20. punkts**

*Rezolūcijas priekšlikums*

20. mudina augstskolas *pietuvināt savas programmas un struktūras* darba tirgus *īpašajām vajadzībām* un izpētīt jaunas metodes sadarbībai ar privātajiem un valsts uzņēmumiem;

*Grozījums*

20. mudina augstskolas *atzīt* darba tirgus *vajadzības* un izpētīt jaunas metodes sadarbībai ar privātajiem un valsts uzņēmumiem;

Or. en

**Grozījums Nr. 159**  
**Ramona Nicole Mănescu, Damien Abad, Eider Gardiazábal Rubial, Pablo Zalba Bidegain, Franziska Katharina Brantner**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**20. punkts**

*Rezolūcijas priekšlikums*

20. mudina augstskolas pietuvināt savas programmas un struktūras darba tirgus

*Grozījums*

20. mudina augstskolas pietuvināt savas programmas un struktūras darba tirgus

īpašajām vajadzībām un **izpētīt** jaunas metodes sadarbībai ar privātajiem un valsts uzņēmumiem;

īpašajām vajadzībām, **ņemt vērā uzņēmumu vajadzības, izstrādājot mācību programmas, un ieviest** jaunas metodes sadarbībai ar privātajiem un valsts uzņēmumiem;

Or. en

**Grozījums Nr. 160**  
**Marie-Thérèse Sanchez-Schmid**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**20. punkts**

*Rezolūcijas priekšlikums*

20. mudina augstskolas pietuvināt savas programmas un struktūras darba tirgus īpašajām vajadzībām un izpētīt jaunas metodes sadarbībai ar privātajiem un valsts uzņēmumiem;

*Grozījums*

20. mudina augstskolas pietuvināt savas programmas un struktūras darba tirgus īpašajām vajadzībām un izpētīt jaunas metodes sadarbībai ar privātajiem un valsts uzņēmumiem, **mudinot izveidot publisko un privāto partnerību (PPP) un sponsorēšanu;**

Or. fr

**Grozījums Nr. 161**  
**Marco Scurria**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**20.a punkts (jauns)**

*Rezolūcijas priekšlikums*

20.a mudina Komisiju izveidot tādu inovatīvu projektu datubāzi, kuri veicina labās prakses apmaiņu starp projektiem, ko dalībvalstis vai augstskolas jau ir izmēģinājušas un pārbaudījušas, lai palīdzētu savienot absolventus ar uzņēmumiem un nodrošinātu absolventu tūlītēju piekļuvi darba pasaulei;

*Grozījums*

20.a mudina Komisiju izveidot tādu inovatīvu projektu datubāzi, kuri veicina labās prakses apmaiņu starp projektiem, ko dalībvalstis vai augstskolas jau ir izmēģinājušas un pārbaudījušas, lai palīdzētu savienot absolventus ar uzņēmumiem un nodrošinātu absolventu tūlītēju piekļuvi darba pasaulei;

Or. it

**Grozījums Nr. 162**  
**Marek Henryk Migalski**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**21. punkts**

*Rezolūcijas priekšlikums*

*Grozījums*

**21. ierosina, lai vispārējās augstskolu kvalificēšanas sistēmas vietā Komisija ieviestu uz informāciju balstītu sistēmu Eiropas augstskolu programmām, kurā regulāri informētu sabiedrību par katras programmas studentu nodarbinātības iespējām;**

**svītrots**

Or. pl

**Grozījums Nr. 163**  
**Emma McClarkin**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**21. punkts**

*Rezolūcijas priekšlikums*

*Grozījums*

**21. ierosina, lai vispārējās augstskolu kvalificēšanas sistēmas vietā Komisija ieviestu uz informāciju balstītu sistēmu Eiropas augstskolu programmām, kurā regulāri informētu sabiedrību par katras programmas studentu nodarbinātības iespējām;**

**21. ierosina, lai vispārējās augstskolu kvalificēšanas sistēmas vietā Komisija izmantotu jau esošās uz informāciju balstītās sistēmas augstskolu kvalificēšanai un regulāri padarītu to publiski pieejamu tiešsaistē;**

Or. en

**Grozījums Nr. 164**  
**Nadja Hirsch**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**21. punkts**

*Rezolūcijas priekšlikums*

21. ierosina, lai **vispārējās** augstskolu kvalificēšanas **sistēmas vietā** Komisija ieviestu uz informāciju balstītu sistēmu Eiropas augstskolu programmām, kurā regulāri informētu sabiedrību par katras programmas studentu nodarbinātības iespējām;

*Grozījums*

21. ierosina, lai **papildus vispārējai** augstskolu kvalificēšanas **sistēmai** Komisija ieviestu uz informāciju balstītu sistēmu Eiropas augstskolu programmām, kurā regulāri informētu sabiedrību par katras programmas studentu nodarbinātības iespējām;

Or. de

**Grozījums Nr. 165**  
**Ramon Tremosa i Balcells**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**21. punkts**

*Rezolūcijas priekšlikums*

21. ierosina, lai vispārējās augstskolu kvalificēšanas sistēmas vietā Komisija ieviestu uz informāciju balstītu sistēmu Eiropas augstskolu programmām, kurā regulāri informētu sabiedrību par katras programmas studentu nodarbinātības iespējām;

*Grozījums*

21. ierosina, lai vispārējās augstskolu kvalificēšanas sistēmas vietā Komisija **mudinātu izveidot Eiropas augstskolu kvalificēšanas sistēmu un** ieviestu uz informāciju balstītu sistēmu Eiropas augstskolu programmām, kurā regulāri informētu sabiedrību par katras programmas studentu nodarbinātības iespējām;

Or. en

**Grozījums Nr. 166**  
**Marie-Christine Vergiat**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**21. punkts**

*Rezolūcijas priekšlikums*

21. ierosina, lai vispārējās augstskolu kvalificēšanas sistēmas vietā Komisija ieviestu uz informāciju balstītu sistēmu

*Grozījums*

21. ierosina, lai vispārējās augstskolu kvalificēšanas sistēmas vietā Komisija ieviestu uz informāciju balstītu sistēmu

Eiropas augstskolu programmām, kurā regulāri informētu sabiedrību par katras programmas studentu nodarbinātības iespējām;

Eiropas augstskolu programmām, kurā regulāri informētu sabiedrību par katras programmas studentu **mobilitātes un** nodarbinātības iespējām;

Or. fr

**Grozījums Nr. 167**  
**Georgios Papanikolaou**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**21.a punkts (jauns)**

*Rezolūcijas priekšlikums*

*Grozījums*

***21.a aicina dalībvalstis nodrošināt, lai jauniešiem būtu vienlīdzīga piekļuve izglītībai un mobilitātei neatkarīgi no viņu sociālās izcelsmes un finanšu līdzekļiem;***

Or. el

**Grozījums Nr. 168**  
**Chrysoula Paliadeli**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**21.a punkts (jauns)**

*Rezolūcijas priekšlikums*

*Grozījums*

***21.a iesaka Komisijai, ka, neraugoties uz tirgus prasībām, tai jāmudina Eiropas augstskolas atbalsēt humanitārās zinātnes, nodrošinot, ka tās ir ietvertas visu līmeņu mācību programmās;***

Or. el

**Grozījums Nr. 169**  
**Ramon Tremosa i Balcells**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**21.a punkts (jauns)**

*Rezolūcijas priekšlikums*

*Grozījums*

**21.a uzsver internetā bāzēto augstskolu nozīmi studentiem, jo īpaši tiem, kas dzīvo lauku un perifēros reģionos;**

Or. en

**Grozījums Nr. 170**  
**Maria Badia i Cutchet, Eider Gardiazábal Rubial**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**21.a punkts (jauns)**

*Rezolūcijas priekšlikums*

*Grozījums*

**21.a mudina Komisiju veikt visas nepieciešamās darbības, lai pabeigtu Eiropas Pētniecības telpu, sniežot lielāku atbalstu jauno pētnieku mobilitātei, lai veicinātu Eiropas pārākumu pētniecības jomā un lai palielinātu pētnieku mazo proporciju un jo īpaši pētnieču proporciju Eiropas darbaspēkā;**

Or. es

**Grozījums Nr. 171**  
**Oriol Junqueras Vies**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**21.a punkts (jauns)**

*Rezolūcijas priekšlikums*

*Grozījums*

**21.a uzskata, ka dalībvalstīm jānodrošina, lai stipendiju sistēma, kas nodrošina piekļuvi augstākajai izglītībai, būtu pieejama gan jauniešiem, gan jauniešiem**



*uz taisnīga pamata, lai izvairītos no nevienlīdzības atkārtošanās, un īpaši uzsverot augstāko izglītību;*

Or. es

**Grozījums Nr. 172**  
**Sidonia Elżbieta Jędrzejewska**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**21.a punkts (jauns)**

*Rezolūcijas priekšlikums*

*Grozījums*

*21.a aicina Komisiju izmantot nākamo strukturēto dialogu par izglītību, lai turpmāk izvirzītu augstākās izglītības prioritātes saskaņā ar stratēģiju „ES 2020”; un lai Eiropas iestādes stiprinātu dialogu ar ieinteresētajām pusēm izglītības jomā, lai diskutētu par rīcību un prioritātēm Eiropas augstākajā izglītībā;*

Or. en

**Grozījums Nr. 173**  
**Ramona Nicole Mănescu, Damien Abad, Eider Gardiazábal Rubial, Pablo Zalba Bidegain, Franziska Katharina Brantner**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**22. punkts**

*Rezolūcijas priekšlikums*

*Grozījums*

22. aicina dalībvalstis modernizēt un palielināt profesionālās izglītības un arodmācību (PIA) pievilcīgumu un kvalitāti, lai **reaģētu uz mainīgo darba tirgu**, kurā līdz 2020. gadam būs vajadzīgas jaunas zināšanas un prasmes, ko apstiprina diplomi, kas ir savstarpēji atzīti visās dalībvalstīs;

22. aicina dalībvalstis modernizēt un palielināt profesionālās izglītības un arodmācību (PIA) pievilcīgumu un kvalitāti, lai **tās varētu labāk pielāgot pašreizējām un nākotnes vajadzībām mainīgajā darba tirgū**, kurā līdz 2020. gadam būs vajadzīgas jaunas zināšanas un prasmes, ko apstiprina diplomi, kas ir savstarpēji atzīti visās

dalībvalstīs;

Or. en

**Grozījums Nr. 174**  
**Hella Ranner**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**22. punkts**

*Rezolūcijas priekšlikums*

22. aicina dalībvalstis modernizēt un palielināt profesionālās izglītības un arodmācību (PIA) pievilcīgumu un kvalitāti, lai reaģētu uz mainīgo darba tirgu, kurā līdz 2020. gadam būs vajadzīgas jaunas zināšanas un prasmes, ko apstiprina diplomu, kas ir savstarpēji atzīti visās dalībvalstīs;

*Grozījums*

22. aicina dalībvalstis modernizēt un palielināt profesionālās izglītības un arodmācību (PIA) pievilcīgumu un kvalitāti, lai reaģētu uz mainīgo darba tirgu, kurā līdz 2020. gadam būs vajadzīgas jaunas zināšanas un prasmes, ko apstiprina diplomu, kas ir savstarpēji atzīti visās dalībvalstīs; ***šajā sakarā uzsver lielos duālās izglītības sistēmu panākumus attiecīgajās dalībvalstīs;***

Or. en

**Grozījums Nr. 175**  
**Marco Scurria, Katarína Neved'alová**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**22.a punkts (jauns)**

*Rezolūcijas priekšlikums*

22.a aicina Komisiju izmantot nākamo strukturēto dialogu par izglītību, lai turpmāk izvirzītu augstākās izglītības prioritātes saskaņā ar stratēģiju „ES 2020”; un lai Eiropas iestādes stiprinātu dialogu ar ieinteresētajām pusēm izglītības jomā, lai diskutētu par rīcību un prioritātēm Eiropas augstākajā izglītībā;

*Grozījums*

22.a aicina Komisiju izmantot nākamo strukturēto dialogu par izglītību, lai turpmāk izvirzītu augstākās izglītības prioritātes saskaņā ar stratēģiju „ES 2020”; un lai Eiropas iestādes stiprinātu dialogu ar ieinteresētajām pusēm izglītības jomā, lai diskutētu par rīcību un prioritātēm Eiropas augstākajā izglītībā;

Or. en

**Grozījums Nr. 176**  
**Jutta Steinruck, Petra Kammerevert**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**22.a punkts (jauns)**

*Rezolūcijas priekšlikums*

*Grozījums*

*22.a uzsver savstarpējās skolu, apmācību un augstskolu diplomu, kā arī profesionālo kvalifikāciju, kas ir iespējamās ES, atzīšanas nozīmi mobilitātes sekmēšanā; šai atzīšanas procedūrai jābūt pabeigta 12 mēnešu laikā;*

Or. de

**Grozījums Nr. 177**  
**Nadja Hirsch**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**22.a punkts (jauns)**

*Rezolūcijas priekšlikums*

*Grozījums*

*22.a norāda, ka, izmantojot mobilitātes rādītājus, Parlamentu regulāri informē par dalībvalstu panākumiem šķēršļu novēršanā šajā jomā, un prasa pienācīgi īstenot pasākumus, piemēram, ECVET, EQR un ECTS, lai nodrošinātu kvalifikāciju un diplomu atzīšanu;*

Or. en

**Grozījums Nr. 178**  
**Marie-Thérèse Sanchez-Schmid**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**23. punkts**

*Rezolūcijas priekšlikums*

23. uzsver, ka ir svarīgi atbalstīt mobilitāti PIA jomā, nodrošinot informācijas, konsultāciju, karjeras atbalsta un izmitināšanas struktūras ārzemēs studējošiem PIA studentiem;

*Grozījums*

23. uzsver, ka ir svarīgi atbalstīt mobilitāti PIA jomā, nodrošinot informācijas, konsultāciju, karjeras atbalsta un izmitināšanas struktūras ārzemēs studējošiem PIA studentiem; ***īpaši uzsver, ka ir jāizveido partnerības ar mācīšanās centriem un uzņēmējdarbības organizācijām, lai garantētu augstas kvalitātes mobilitātes iespējas un padarītu tās par izglītības ceļu neatņemamu sastāvdaļu;***

Or. fr

**Grozījums Nr. 179**

**Ramona Nicole Mănescu, Damien Abad, Eider Gardiazábal Rubial, Pablo Zalba Bidegain, Franziska Katharina Brantner**

**Rezolūcijas priekšlikums**

**23. punkts**

*Rezolūcijas priekšlikums*

23. uzsver, ka ir svarīgi atbalstīt mobilitāti PIA jomā, nodrošinot informācijas, konsultāciju, karjeras atbalsta un izmitināšanas struktūras ārzemēs studējošiem PIA studentiem;

*Grozījums*

23. uzsver, ka ir svarīgi atbalstīt ***un turpmāk veicināt*** mobilitāti PIA jomā, ***ieskaitot stažieru vietas***, nodrošinot informācijas, konsultāciju, karjeras atbalsta un izmitināšanas struktūras ārzemēs studējošiem PIA studentiem ***un stažieriem***;

Or. en

**Grozījums Nr. 180**

**Oriol Junqueras Vies**

**Rezolūcijas priekšlikums**

**23.a punkts (jauns)**

*Rezolūcijas priekšlikums*

*Grozījums*

***23.a uzskata, ka, lai nodrošinātu, ka***

*prasmes un zināšanas paliek Eiropā,  
dalībvalstīm jānodrošina labvēlīgi apstākļi  
doktorantiem un pētniekiem, kas strādā  
augstskolās;*

Or. es

**Grozījums Nr. 181**  
**Marek Henryk Migalski**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**24. punkts**

*Rezolūcijas priekšlikums*

24. norāda uz grūtībām, ar kādām nācies saskarties, pārejot no PIA uz augstāko izglītību, un uzsver, ka mācību iestādēm *jāpielāgojas, lai padarītu šo pāreju vienkāršāku;*

*Grozījums*

24. norāda uz grūtībām, ar kādām nācies saskarties, pārejot no PIA uz augstāko izglītību, un uzsver, ka mācību iestādēm *ir jāveicina šī pāreja;*

Or. pl

**Grozījums Nr. 182**  
**Milan Zver**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**24.a punkts (jauns)**

*Rezolūcijas priekšlikums*

*24.a uzsver, ka, nodrošinot jauniešiem zināšanas un prasmes, PIA un augstākā izglītība un apmācība var palielināt jauniešu motivāciju un optimismu, kā arī palīdzēt paaugstināt viņu pašvērtējumu;*

*Grozījums*

Or. en

**Grozījums Nr. 183**  
**Malika Benarab-Attou**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**24.a punkts (jauns)**

*Rezolūcijas priekšlikums*

*Grozījums*

**24.a aicina dalībvalstis nodrošināt, lai visi jaunieši neatkarīgi no viņu statusa (students, māceklis, praktikants, darba meklētājs utt.) baudītu vienādas pamata priekšrocības, īpaši attiecībā uz veselības aprūpi, izmitināšanu un piekļuvi kultūrai;**

Or. fr

**Grozījums Nr. 184**  
**Marie-Thérèse Sanchez-Schmid**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**24.a punkts (jauns)**

*Rezolūcijas priekšlikums*

*Grozījums*

**24.a aicina dalībvalstis nodrošināt, lai visi jaunieši neatkarīgi no viņu statusa baudītu vienādas pamata priekšrocības, īpaši attiecībā uz veselības aprūpi, izmitināšanu un piekļuvi kultūrai;**

Or. fr

**Grozījums Nr. 185**  
**Maria Badia i Cutchet, Eider Gardiazábal Rubial**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**24.a punkts (jauns) (pēc apakšvirsraksta „Pāreja no mācībām uz darba dzīvi”)**

*Rezolūcijas priekšlikums*

*Grozījums*

**24.a aicina Komisiju un dalībvalstis veicināt brīvprātīgo darbu, piemēram, piešķirot tam stingri likumīgu pamatojumu un atzīstot to kā nostrādāto**

*laiku, tādējādi padarot to par derīgu izvēli jauniešiem, īpaši tad, kad tiem nav darba;*

Or. es

## Grozījums Nr. 186

Hannu Takkula

### Rezolūcijas priekšlikums

#### 25. punkts

##### *Rezolūcijas priekšlikums*

25. *īpaši* uzsver, ka *viegla* jauniešu iekļaušanās darba tirgū *galvenokārt* ir atkarīga no PIA iestāžu un augstskolu *modernizācijas*, lai nodrošinātu, ka to studiju programmas ir atbilstīgas darba tirgus vajadzībām;

##### *Grozījums*

25. uzsver, ka jauniešu iekļaušanās darba tirgū ir *daļēji* atkarīga no PIA iestāžu un augstskolu *mācību programmām, kas atspoguļo* darba tirgus vajadzības, kā arī *no mācīšanas kvalitātes;*

Or. fi

## Grozījums Nr. 187

Malika Benarab-Attou

### Rezolūcijas priekšlikums

#### 25. punkts

##### *Rezolūcijas priekšlikums*

25. īpaši uzsver, ka *viegla* jauniešu iekļaušanās darba tirgū *galvenokārt* ir atkarīga no PIA iestāžu un augstskolu *modernizācijas*, lai nodrošinātu, ka to studiju programmas ir atbilstīgas darba tirgus vajadzībām;

##### *Grozījums*

25. īpaši uzsver, ka *viegla* jauniešu iekļaušanās darba tirgū ir atkarīga no *izglītības sistēmas labākas piemēroības dalībvalstu sociālajai un ekonomiskajai attīstībai, tādēļ vēlas lielāku* PIA iestāžu un augstskolu *kopīgu līdzdalību*, lai nodrošinātu, ka to studiju programmas *piedāvā mācību vidi, kas atbalsta autonomiju, radošumu un zināšanu lietošanu;*

Or. en

**Grozījums Nr. 188**  
**Rui Tavares**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**25. punkts**

*Rezolūcijas priekšlikums*

25. Īpaši uzsver, ka **viegla** jauniešu iekļaušanās darba tirgū galvenokārt ir atkarīga no PIA iestāžu un augstskolu **modernizācijas**, lai nodrošinātu, ka to studiju programmas ir atbilstīgas darba tirgus vajadzībām;

*Grozījums*

25. Īpaši uzsver, ka jauniešu iekļaušanās darba tirgū galvenokārt ir atkarīga no PIA iestāžu un augstskolu **autonomijas un to programmu lielā daudzuma**, lai nodrošinātu, ka to studiju programmas ir atbilstīgas darba tirgus vajadzībām;

Or. pt

**Grozījums Nr. 189**  
**Marie-Christine Vergiat**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**25. punkts**

*Rezolūcijas priekšlikums*

25. Īpaši uzsver, ka viegla jauniešu iekļaušanās darba tirgū **galvenokārt** ir atkarīga no PIA iestāžu un augstskolu **modernizācijas, lai nodrošinātu**, ka to studiju programmas ir atbilstīgas darba tirgus vajadzībām;

*Grozījums*

25. Īpaši uzsver, ka viegla jauniešu iekļaušanās darba tirgū **daļēji** ir atkarīga no PIA iestāžu un augstskolu **spējas cita starpā nodrošināt**, ka to studiju programmas ir atbilstīgas darba tirgus vajadzībām;

Or. fr

**Grozījums Nr. 190**  
**Georgios Papanikolaou**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**25. punkts**

*Rezolūcijas priekšlikums*

25. Īpaši uzsver, ka viegla jauniešu iekļaušanās darba tirgū galvenokārt ir atkarīga no PIA iestāžu un augstskolu

*Grozījums*

25. Īpaši uzsver, ka viegla jauniešu iekļaušanās darba tirgū galvenokārt ir atkarīga no PIA iestāžu un augstskolu



modernizācijas, lai nodrošinātu, ka to studiju programmas ir atbilstīgas darba tirgus vajadzībām;

modernizācijas, lai nodrošinātu, ka to studiju programmas ir atbilstīgas darba tirgus vajadzībām, **un ir cieši pārlicināts, ka nepietiekošā savstarpējā sakarība starp izglītību un darba tirgu kopā ar ekonomisko krīzi lielā mērā ir vainojamas par to, ka jaunu cilvēku vecumā līdz 25 gadiem bezdarba līmenis Eiropā ir 20 %;**

Or. el

### Grozījums Nr. 191

**Ramona Nicole Mănescu, Damien Abad, Eider Gardiazábal Rubial, Pablo Zalba Bidegain, Franziska Katharina Brantner**

#### Rezolūcijas priekšlikums

##### 25. punkts

###### *Rezolūcijas priekšlikums*

25. Īpaši uzsver, ka viegla jauniešu iekļaušanās darba tirgū galvenokārt ir atkarīga no PIA iestāžu un augstskolu modernizācijas, lai nodrošinātu, ka to studiju programmas ir atbilstīgas darba tirgus vajadzībām;

###### *Grozījums*

25. Īpaši uzsver, ka viegla jauniešu iekļaušanās darba tirgū galvenokārt ir atkarīga no PIA iestāžu un augstskolu modernizācijas, lai nodrošinātu, ka to studiju programmas ir atbilstīgas darba tirgus vajadzībām, **kā arī to ciešu sadarbību ar uzņēmējdarbības vidi;**

Or. en

### Grozījums Nr. 192

**Oriol Junqueras Vies**

#### Rezolūcijas priekšlikums

##### 25.a punkts (jauns)

###### *Rezolūcijas priekšlikums*

###### *Grozījums*

**25.a norāda uz nepieciešamību augstskolām izstrādāt programmas, kas studentu vidū veicina uzņēmējdarbību ar mācību programmu palīdzību un izveidojot kontaktpunktus ar finanšu**

*dalībniekiem, kas ir ieinteresēti atbalstīt  
inovatīvus projektus;*

Or. es

**Grozījums Nr. 193**  
**Ramon Tremosa i Balcells**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**25.a punkts (jauns)**

*Rezolūcijas priekšlikums*

*Grozījums*

*25.a uzsver, ka ir svarīgi atvieglot  
augstskolu grafikus studentiem, kas jau ir  
pievienojušies darbaspēkam un vienlaicīgi  
grib studēt;*

Or. en

**Grozījums Nr. 194**  
**Ramon Tremosa i Balcells**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**25.b punkts (jauns)**

*Rezolūcijas priekšlikums*

*Grozījums*

*25.b aicina Eiropas Komisiju izveidot  
tiešsaistes programmu, kas palīdzētu  
izplatīt labu praksi reģionālā un vietējā  
līmenī par pasākumiem, lai palīdzētu  
jauniešiem atrast darbu;*

Or. en

**Grozījums Nr. 195**  
**Emma McClarkin**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**26. punkts**

*Rezolūcijas priekšlikums*

*Grozījums*

**26. stingri atbalsta ES mērķi, ka 40 % jauniešu jābūt pabeigtai augstākajai (proti, augstākai un profesionālai augstākai) izglītībai;**

**svītrots**

Or. en

**Grozījums Nr. 196  
Malika Benarab-Attou**

**Rezolūcijas priekšlikums  
26. punkts**

*Rezolūcijas priekšlikums*

*Grozījums*

26. stingri atbalsta ES mērķi, ka 40 % jauniešu jābūt **pabeigtai augstākajai (proti, augstākai un profesionālai augstākai) izglītībai;**

26. stingri atbalsta ES mērķi, ka 40 % jauniešu jābūt **iegūtai izglītības kvalifikācijai vai līdzvērtīgai kvalifikācijai; uzskata, ka „Jaunatne kustībā” sistēmas ietvaros īpaša uzmanība jāvelta profesionālai sagatavošanai un ka ir jānosaka ambiciozi un izmērāmi mērķi, īpaši atsaucoties uz stratēģijas „Eiropa 2020” mērķiem;**

Or. fr

**Grozījums Nr. 197  
Marie-Thérèse Sanchez-Schmid**

**Rezolūcijas priekšlikums  
26. punkts**

*Rezolūcijas priekšlikums*

*Grozījums*

26. stingri atbalsta ES mērķi, ka 40 % jauniešu jābūt **pabeigtai augstākajai (proti, augstākai un profesionālai augstākai) izglītībai;**

26. stingri atbalsta ES mērķi, ka 40 % jauniešu jābūt **iegūtai izglītības kvalifikācijai vai līdzvērtīgai kvalifikācijai;**

Or. fr

**Grozījums Nr. 198**  
**Hella Ranner**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**26. punkts**

*Rezolūcijas priekšlikums*

26. stingri atbalsta ES mērķi, ka 40 % jauniešu jābūt pabeigtai augstākajai (proti, augstākai un profesionālai augstākai) izglītībai;

*Grozījums*

26. stingri atbalsta ES mērķi, ka 40 % jauniešu jābūt pabeigtai augstākajai **vai līdzvērtīgai** (proti, augstākai un profesionālai augstākai) izglītībai;

Or. en

**Grozījums Nr. 199**  
**Oriol Junqueras Vies**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**26.a punkts (jauns)**

*Rezolūcijas priekšlikums*

26.a stingri atbalsta ES mērķi, ka 40 % jauniešu jābūt pabeigtai augstākajai (proti, augstākai un profesionālai augstākai) izglītībai;

*Grozījums*

**26.a aicina arodizglītības un profesionālās sagatavošanas centrus un augstskolas papildināt jauno uzņēmēju darbaudzināšanas programmas ar veiksmes stāstiem par jauniem praktikantiem uzņēmējiem;**

Or. es

**Grozījums Nr. 200**  
**Oriol Junqueras Vies**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**26.b punkts (jauns)**

*Rezolūcijas priekšlikums*

26.b stingri atbalsta ES mērķi, ka 40 % jauniešu jābūt pabeigtai augstākajai (proti, augstākai un profesionālai augstākai) izglītībai;

*Grozījums*

**26.b aicina dalībvalstis īstenot programmas, kuras mudina jauniešus, kas novirzījušies no darba tirgus,**

*atgriezties pie izglītošanās un īpaši profesionālās sagatavošanas;*

Or. es

**Grozījums Nr. 201**  
**Jutta Steinruck, Petra Kammerevert**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**27. punkts**

*Rezolūcijas priekšlikums*

27. uzsver karjeras atbalsta instrumentu nozīmi, palīdzot jauniešiem izglītības vai profesijas izvēlē, sākot no pamatskolas līdz augstākiem izglītības un apmācības līmeņiem, lai jauniešus labāk sagatavotu vieglai pārejai uz aktīvu darba dzīvi;

*Grozījums*

27. uzsver karjeras atbalsta instrumentu nozīmi, palīdzot jauniešiem izglītības vai profesijas izvēlē, sākot no pamatskolas līdz augstākiem izglītības un apmācības līmeņiem, lai jauniešus labāk sagatavotu vieglai pārejai uz aktīvu darba dzīvi;  
***uzskata, ka ir jāstiprina jauniešu ģimenes un sociālā vide un profesionālās orientācijas un profesijas izvēles skola; uzsver, ka skolai, kurā ir karjeras mācības, kurā tiek sniegta informācija par karjeras iespējām, atklāti un attīstīti talanti un spējas un kurā ir apmācības par darba meklēšanu, ir liela nozīme kvalifikācijai darba tirgū. Tādēļ daudzos gadījumos ir vajadzīgs individuāls un mērķtiecīgs atbalsts profesijas izvēlē un karjeras uzākšanā;***

Or. de

**Grozījums Nr. 202**  
**Nadja Hirsch**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**27. punkts**

*Rezolūcijas priekšlikums*

27. uzsver karjeras atbalsta instrumentu nozīmi, palīdzot jauniešiem izglītības vai

*Grozījums*

27. uzsver karjeras atbalsta instrumentu nozīmi, palīdzot jauniešiem izglītības vai

profesijas izvēlē, sākot no pamatskolas līdz augstākiem izglītības un apmācības līmeņiem, lai jauniešus labāk sagatavotu vieglai pārejai uz aktīvu darba dzīvi;

profesijas izvēlē, sākot no pamatskolas līdz augstākiem izglītības un apmācības līmeņiem, lai jauniešus labāk sagatavotu vieglai pārejai uz aktīvu darba dzīvi; ***tādēļ uzsver atbalsta pasākumu, piemēram, darbaudzināšanas un apmācību, nozīmi, lai iepazīstinātu jauniešus ar pieteikšanās procesu un sagatavotu tam;***

Or. de

**Grozījums Nr. 203**  
**Marie-Christine Vergiat**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**27.a punkts (jauns)**

*Rezolūcijas priekšlikums*

*Grozījums*

***27.a uzsver nepieciešamību visos līmeņos apkarot profesionālās orientācijas sniegšanas balstīšanu vienīgi uz dzimuma kritēriju un sniegt visiem — gan jauniešiem, gan jauniešiem — visaptverošu pārskatu par viņiem pavērtajiem karjeras ceļiem;***

Or. fr

**Grozījums Nr. 204**  
**Jutta Steinruck, Petra Kammerevert**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**27.a punkts (jauns)**

*Rezolūcijas priekšlikums*

*Grozījums*

***27.a uzsver, ka sociālie partneri un jaunatnes organizācijas ar pasākumiem var kvalificēt vecākus un skolas par kompetentiem profesijas izvēles konsultantiem vēl pirms profesionālās apmācības uzsākšanas. Jauniešiem ar īpašām vajadzībām ir nepieciešams***

*atbalsta programmas valodas un profesionālajā jomā saskaņot ar vecākiem un sociālo vidi; uzsver neformālās izglītības nozīmi vienādranga tīklos, jo īpaši organizētā jauniešu apvienību darbā, iegūstot sociālo kompetenci profesionālajā orientācijā un uzsākot karjeru, kopīgi plānojot brīvo laiku, starptautiskās tikšanās reizēs un brīvprātīgā sociālajā līdzdalībā;*

Or. de

**Grozījums Nr. 205**  
**Jutta Steinruck, Petra Kammerevert**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**27.b punkts (jauns)**

*Rezolūcijas priekšlikums*

*Grozījums*

*27.b uzskata, ka ir jāizskauž atšķirīga profesijas izvēle dzimuma dēļ, jāveic pasākumi, kas sniedz plašu pārskatu par profesijas iespējām, un ka jo īpaši meitenes jau agrā vecumā ir jāieinteresē par matemātiski tehniskajām profesijām; ņemot vērā lielo pieprasījumu pēc kvalificētiem darbiniekiem nākotnē, ir mērķtiecīgi jāatbalsta meiteņu un sieviešu potenciāls; mērķtiecīgi īstenojot atbalsta programmas, jo īpaši jāpārvar meiteņu un jaunu sieviešu nedrošība attiecībā uz profesiju izvēli, kas saistītas ar dabaszinātnēm un tehniku;*

Or. de

**Grozījums Nr. 206**  
**Marie-Christine Vergiat**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**28. punkts**

*Rezolūcijas priekšlikums*

28. aicina augstākās mācību iestādes **visās** studiju programmās ieviest kvalitatīvas prakses periodu, lai dotu iespēju jauniešiem **laikus iepazīties ar darba vides reālajām un praktiskajām prasībām;**

*Grozījums*

28. aicina augstākās mācību iestādes **attiecīgajās** studiju programmās ieviest kvalitatīvas prakses periodu, lai dotu iespēju jauniešiem **sagatavoties darba dzīvei, tomēr norāda, ka šāda prakse nedrīkst aizstāt īsto darbu un tā ir jāapvieno ar piemērotu samaksu un sociālo aizsardzību;**

Or. fr

**Grozījums Nr. 207**  
**Rui Tavares**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**28. punkts**

*Rezolūcijas priekšlikums*

28. aicina augstākās mācību iestādes **visās** studiju programmās ieviest kvalitatīvas prakses periodu, lai dotu iespēju jauniešiem laikus iepazīties ar darba vides reālajām un praktiskajām prasībām;

*Grozījums*

28. aicina augstākās mācību iestādes studiju programmās ieviest **pienācīgi apmaksātas** kvalitatīvas prakses periodu, **kas būtu noderīgi**, lai dotu iespēju jauniešiem laikus iepazīties ar darba vides reālajām un praktiskajām prasībām;

Or. pt

**Grozījums Nr. 208**  
**Emma McClarkin**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**28. punkts**

*Rezolūcijas priekšlikums*

28. aicina augstākās mācību iestādes **visās** studiju programmās ieviest kvalitatīvas prakses periodu, lai dotu iespēju jauniešiem laikus iepazīties ar darba vides reālajām un praktiskajām prasībām;

*Grozījums*

28. aicina augstākās mācību iestādes studiju programmās ieviest kvalitatīvas prakses periodu, lai dotu iespēju jauniešiem laikus iepazīties ar darba vides reālajām un praktiskajām prasībām;



**Grozījums Nr. 209**

**Ramona Nicole Mănescu, Damien Abad, Eider Gardiazábal Rubial, Pablo Zalba Bidegain, Franziska Katharina Brantner**

**Rezolūcijas priekšlikums**

**28. punkts**

*Rezolūcijas priekšlikums*

28. aicina augstākās mācību iestādes visās studiju programmās ieviest kvalitatīvas prakses periodu, lai dotu iespēju jauniešiem laikus iepazīties ar darba vides reālajām un praktiskajām prasībām;

*Grozījums*

28. aicina augstākās mācību iestādes visās studiju programmās ieviest kvalitatīvas prakses periodu, lai dotu iespēju jauniešiem laikus iepazīties ar darba vides reālajām un praktiskajām prasībām ***un apgūt nepieciešamās prasmes ieiešanai darba tirgū;***

**Grozījums Nr. 210**

**Róza Gräfin von Thun und Hohenstein, Piotr Borys**

**Rezolūcijas priekšlikums**

**28. punkts**

*Rezolūcijas priekšlikums*

28. aicina augstākās mācību iestādes visās studiju programmās ieviest kvalitatīvas prakses periodu, lai dotu iespēju jauniešiem laikus iepazīties ar darba vides reālajām un praktiskajām prasībām;

*Grozījums*

28. aicina augstākās mācību iestādes visās studiju programmās ieviest kvalitatīvas prakses periodu, lai dotu iespēju jauniešiem laikus iepazīties ar darba vides reālajām un praktiskajām prasībām, ***un uzsver, ka ir nepieciešama šādas prakses atzīšana darba tirgū;***

**Grozījums Nr. 211**  
**Ramon Tremosa i Balcells**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**28. punkts**

*Rezolūcijas priekšlikums*

28. aicina augstākās mācību iestādes visās studiju programmās ieviest kvalitatīvas prakses periodu, lai dotu iespēju jauniešiem laikus iepazīties ar darba vides reālajām un praktiskajām prasībām;

*Grozījums*

28. aicina augstākās mācību iestādes visās studiju programmās ieviest kvalitatīvas prakses periodu, lai dotu iespēju jauniešiem laikus iepazīties ar darba vides reālajām un praktiskajām prasībām; ***šai praksei vienmēr jābūt apmaksātai, lai izvairītos no zemākas kategorijas darbaspēka radīšanas;***

Or. en

**Grozījums Nr. 212**  
**Oriol Junqueras Vies**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**28. punkts**

*Rezolūcijas priekšlikums*

28. aicina augstākās mācību iestādes visās studiju programmās ieviest kvalitatīvas prakses periodu, lai dotu iespēju jauniešiem laikus iepazīties ar darba vides reālajām un praktiskajām prasībām;

*Grozījums*

28. aicina augstākās mācību iestādes visās studiju programmās ieviest kvalitatīvas prakses periodu, lai dotu iespēju jauniešiem laikus iepazīties ar darba vides reālajām un praktiskajām prasībām; ***kā arī aicina dalībvalstis izstrādāt politiku, kas veicina jauniešu nodarbinātību;***

Or. es

**Grozījums Nr. 213**  
**Cătălin Sorin Ivan**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**28. punkts**

*Rezolūcijas priekšlikums*

28. aicina augstākās mācību iestādes visās studiju programmās ieviest kvalitatīvas prakses periodu, lai dotu iespēju jauniešiem laikus iepazīties ar darba vides reālajām un praktiskajām prasībām;

*Grozījums*

28. aicina augstākās mācību iestādes visās studiju programmās ieviest kvalitatīvas prakses periodu, lai dotu iespēju jauniešiem laikus iepazīties ar darba vides reālajām un praktiskajām prasībām, **jo īpaši, lai viņiem būtu pieejamas darbavietas, kurās nepieciešama augsta kvalifikācija;**

Or. en

**Grozījums Nr. 214**  
**Katarína Neved'alová**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**28.a punkts (jauns)**

*Rezolūcijas priekšlikums*

**Grozījums Nr. 215**  
**Ramon Tremosa i Balcells**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**28.a punkts (jauns)**

*Grozījums*

**28.a stingri atbalsta ES mērķi, ka 40 % jauniešu jābūt pabeigtai augstākajai (proti, augstākajai un profesionālajai augstākajai) izglītībai, un aicina Komisiju pārveidot Eiropas Profesionālās izglītības attīstības centru (CEDEFOP) par ES Izglītības aģentūru, kas nodrošina dalībvalstīm un ieinteresētajām pusēm izglītības jomā atbalstu un norādījumus, lai uzlabotu visu veidu izglītības kvalitāti Eiropā;**

Or. en

*Rezolūcijas priekšlikums*

*Grozījums*

***28.a mudina izveidot programmu, kas būtu līdzīga Erasmus un vērsta uz jauniešiem, kuri ienāk darba tirgū, lai palielinātu mobilitāti darba dzīves pirmajos gados;***

Or. en

**Grozījums Nr. 216**

**Ramona Nicole Mănescu, Damien Abad, Eider Gardiazábal Rubial, Pablo Zalba Bidegain, Franziska Katharina Brantner**

**Rezolūcijas priekšlikums**

**28.a punkts (jauns)**

*Rezolūcijas priekšlikums*

*Grozījums*

***28.a aicina Komisiju veicināt iniciatīvas Eiropas līmenī prakses perioda atzīšanai par profesionāla darba periodu sociālā nodrošinājuma jomās, kā to jau dara dažās dalībvalstīs;***

Or. en

**Grozījums Nr. 217**

**Iosif Matula**

**Rezolūcijas priekšlikums**

**28.a punkts (jauns)**

*Rezolūcijas priekšlikums*

*Grozījums*

***28.a uzskata, ka ir būtiski atbalstīt privātā sektora iniciatīvas, kas vērstas uz jauniešiem, lai radītu darba vietas un veiktu sociālo iekļaušanu;***

Or. ro

**Grozījums Nr. 218**  
**Marco Scurria, Katarína Neved'alová**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**29.a punkts (jauns)**

*Rezolūcijas priekšlikums*

*Grozījums*

*29.a stingri atbalsta ES mērķi, ka 40 % jauniešu jābūt pabeigtai augstākajai (proti, augstākajai un profesionālajai augstākajai) izglītībai, un aicina Komisiju pārveidot Eiropas Profesionālās izglītības attīstības centru (CEDEFOP) par ES Izglītības aģentūru, kas nodrošina dalībvalstīm un ieinteresētajām pusēm izglītības jomā atbalstu un norādījumus, lai uzlabotu visu veidu izglītības kvalitāti Eiropā;*

Or. en

**Grozījums Nr. 219**  
**Chrysoula Paliadeli**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**29.a punkts (jauns)**

*Rezolūcijas priekšlikums*

*Grozījums*

*29.a norāda uz nepieciešamību izmantot Eiropas vēsturi un Eiropas kultūru kā Eiropas integrācijas padziļināšanas galvenos instrumentus;*

Or. el

**Grozījums Nr. 220**  
**Chrysoula Paliadeli**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**29.b punkts (jauns)**

*Rezolūcijas priekšlikums*

*Grozījums*

***29.b uzsver vienotas Eiropas pienākumu atbalsīt Eiropas augstskolu centienus sadarboties humanitāro zinātņu jomā;***

Or. el

**Grozījums Nr. 221  
Chrysoula Paliadeli**

**Rezolūcijas priekšlikums  
29.c punkts (jauns)**

*Rezolūcijas priekšlikums*

*Grozījums*

***29.c uzskata, ka Eiropas augstskolu mācību programmas ieguldījuma pasaules mantojumā izcelšana palīdzēs piesaistīt jauniešus no citiem kontinentiem, kas izraisīs tūrisma un starpkultūru sakaru pieaugumu;***

Or. el

**Grozījums Nr. 222  
Chrysoula Paliadeli**

**Rezolūcijas priekšlikums  
29.d punkts (jauns)**

*Rezolūcijas priekšlikums*

*Grozījums*

***29.d norāda uz iespēju izmantot Eiropas kultūras mantojumu, lai radītu jaunas profesionālās sagatavošanas prasmes;***

Or. el

**Grozījums Nr. 223**  
**Marie-Christine Vergiat**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**29.a punkts (jauns)**

*Rezolūcijas priekšlikums*

*Grozījums*

*29.a atzīmē Komisijas priekšlikumu mudināt dalībvalstis ieviest „jauniešu garantiju”, kuras mērķis ir nodrošināt, lai četru mēnešu laikā kopš skolas atstāšanas visiem jauniešiem, balstoties uz viņu personīgo novērtējumu, piedāvā augstākās izglītības kursu vai darbu ar pienācīgu atalgojumu; uzskata, ka jebkura šāda pasākuma pamatā jābūt brīvai un uz informāciju balstītai izvēlei;*

Or. fr

**Grozījums Nr. 224**  
**Emma McClarkin**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**29.a punkts (jauns)**

*Rezolūcijas priekšlikums*

*Grozījums*

*29.a aicina dalībvalstis un Komisiju mudināt uzņēmējdarbības attīstību un apmācību augstākās izglītības iestādēs, jo uzņēmēju skaita pieaugumam Eiropā ir būtiska nozīme ekonomikas atveseļošanā un izaugsmē;*

Or. en

**Grozījums Nr. 225**  
**Milan Zver**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**29.a punkts (jauns)**

*Rezolūcijas priekšlikums*

*Grozījums*

***29.a uzskata, ka kvalitatīvas izglītības un apmācību sistēmas var palīdzēt palielināt jauniešu iespējas atrast tādu darbu, kas sniegtu gandarījumu, kā rezultātā vairošies jauniešu ticība nākotnei, uzlabosies radošums un tādā veidā tas dos ieguldījumu sabiedrības labklājībā;***

Or. en